



LTA5N6230E

CA	Manual d'usuari   <b>Rentadora</b>	2
EN	User Manual   <b>Washing Machine</b>	28
PT	Manual de instruções   <b>Máquina de lavar</b>	53
ES	Manual de instrucciones   <b>Lavadora</b>	81



## Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



D'acord amb el nostre compromís per ser més sostenibles, hem reduït l'ús de paper i oferim els manuals de l'usuari en línia. Pots accedir al manual complet a [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Accediu a consells d'ús, catàlegs, resolució de problemes i informació de servei i reparació a [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Compreu accessoris, consumibles i recanvis originals per al vostre aparell a [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Subjecte a canvis sense preavís.

## CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	2
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	4
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE .....	6
4. INFORMACIÓ TÈCNICA .....	7
5. INSTAL·LACIÓ .....	7
6. TAULER DE CONTROL .....	11
7. TAULA DE PROGRAMES.....	12
8. OPCIONS .....	15
9. CONFIGURACIÓ .....	15
10. ÚS DIARI.....	16
11. CURA I NETEJA .....	18
12. VALORS DE CONSUM .....	22
13. <b>GUIA RÀPIDA</b> .....	23
14. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	26
15. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	27

## 1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT



Abans de començar a instal·lar i fer servir aquest aparell, llegiu atentament les instruccions.

El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes.

Manteniu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

## **1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables**

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen.
- Els infants d'entre 3 i 8 anys i les persones amb discapacitats majors i complexes s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.
- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

## **1.2 Seguretat general**

- Aquest parell és de tipus domèstic, només per a roba que es pot rentar a màquina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- La càrrega màxima de l'electrodomèstic és de 6 kg. No sobrepassu la càrrega màxima de cada programa (vegeu el capítol "Programes").

- La pressió de l'aigua de la presa de connexió d'entrada ha de ser d'entre 0,5 bar (0,05 MPa) i 10 bar (1,0 MPa).
- Els orificis de ventilació de la base no poden quedar obstruïts per moquetes, estores ni cap altre revestiment del terra.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa d'aigua amb les mànegues subministrades o amb mànegues noves adquirides al Servei Tècnic Oficial.
- No reutilitzeu jocs de mànegues antics.
- Si el cable d'alimentació està danyat, el fabricant, el centre de servei autoritzat o bé una persona qualificada l'haurà de substituir per evitar qualsevol perill elèctric.
- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendolieu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.

## 2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

### 2.1 Instal·lació



La instal·lació ha de complir amb la normativa nacional.

- Retireu l'embalatge i els cargols de fixació per al transport, inclosos els maniguets de goma i els separadors de plàstic.
- Deseu els cargols de transport en un lloc segur. Si més endavant heu de traslladar l'aparell, els haureu de tornar a cargolar per bloquejar el tambor i evitar malmetre'n l'interior.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- No instal·leu l'aparell ni el feu servir en llocs on la temperatura pugui ser inferior a 0 °C ni a llocs on quedi exposat a les inclemències del temps.
- El terra on col·loqueu l'aparell cal que sigui planer, estable, resistent a l'escalfor i net.
- Assegureu-vos que hi hagi circulació d'aire entre l'aparell i el terra.
- Quan l'aparell es trobi en la seva posició permanent, comproveu que estigui ben anivellat amb l'ajuda d'un nivell de bombolla. Si no està anivellat, ajusteu el peu fins que ho estigui.
- No instal·leu l'aparell directament sobre un desguàs del terra.
- No esquitxeu l'aparell amb aigua ni l'exposeu a alts graus d'humitat.

- No instal·leu l'aparell en un lloc on no es pugui obrir la tapa de l'aparell del tot.
- No col·loqueu cap recipient tancat sota l'aparell per recollir l'aigua de possibles fuites. Poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat per saber quins accessoris podeu utilitzar.

## 2.2 Connexió elèctrica

### AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- AVÍS: Aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Feu servir sempre un sòcol antixoc correctament instal·lat.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- No toqueu el cable d'alimentació ni el sòcol amb les mans molles.
- No estireu el cable d'alimentació per desconnectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.

## 2.3 Connexió d'aigua

- La temperatura d'entrada d'aigua no pot superar els 25 °C.
- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (comptadors d'aigua, etc.), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Assegureu-vos que no hi hagi fuites d'aigua visibles durant i després d'utilitzar l'aparell per primera vegada.

- No feu servir cap mànega d'extensió si la mànega d'entrada és massa curta. Poseu-vos en contacte amb el servei tècnic autoritzat perquè la substitueixin.
- Quan traieu l'aparell del seu embalatge, és possible que vegeu caure aigua de la mànega de desguàs. Això és perquè a la fàbrica s'ha provat l'aparell fent servir aigua.
- Podeu estendre la mànega de desguàs fins un màxim de 400 cm. Posi's en contacte amb un servei autoritzat per l'altra mànega de desguàs i l'extensió.
- Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'aixeta després de la instal·lació.

## 2.4 Utilització

### AVÍS!

Risc de lesió, descàrregues elèctriques, incendi, cremades o danys a l'aparell.

- Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No renteu teixits molt bruts d'oli, greix o altres substàncies greixoses. Pot fer malbé les parts de goma de l'aparell. Renteu primer aquests teixits a mà abans de posar-los a l'aparell.
- No feu servir fragàncies de roba per evitar el risc de fer malbé les parts de plàstic i goma de l'aparell.
- Assegureu-vos de treure qualsevol objecte metàl·lic de la roba.

## 2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys 10 anys després de la data en què es deixi de fabricar aquest model: motor i raspalls del motor, transmissió motor-tambor, bombes, amortidors i molles, tambor, hèlix i

coixinets del tambor, escalfadors i accessoris relacionats com les bombes, canonades i accessoris relacionats com les mànigues, vàlvules, filtres i sistemes antifuita, circuits elèctrics del quadre de comandament, pantalles electròniques, commutadors de pressió, termòstats i sensors, actualitzacions de software i firmware incloent-hi el software de reinici, porta, frontisses i juntes de la porta, sistema de tancament de la porta, compartiments de plàstic incloent-hi els caixetins de detergent. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.

- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes

(temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

## 2.6 Rebuig

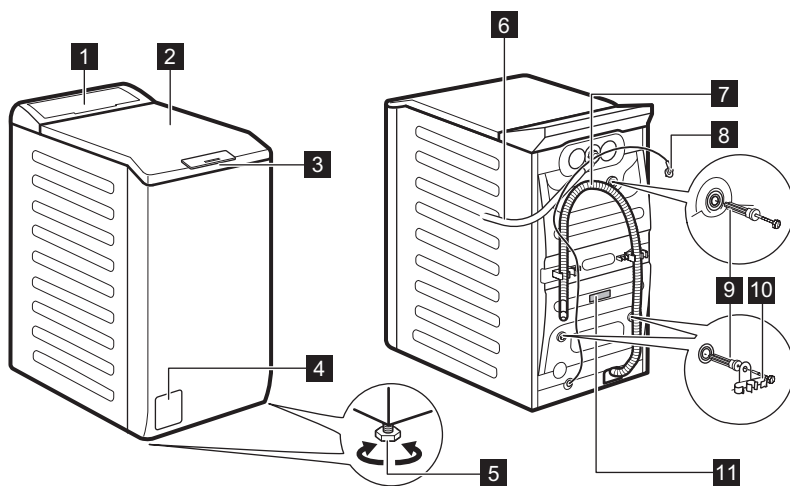
### ⚠ AVÍS!

Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de les preses de corrent i aigua.
- Tal·leu el cable d'alimentació arran de l'aparell i tireu-lo.
- Retireu la fixació de seguretat de la porta per evitar que un infant o animal quedi atrapat en el tambor.
- Si heu de llançar l'aparell, feu-ho d'acord amb les regulacions locals de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

## 3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

### 3.1 Informació general de l'aparell



1 Tauler de control

2 Tapa

3 Tirador de la tapa

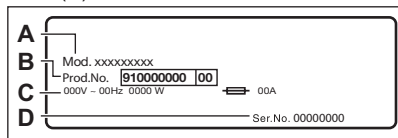
4 Filtre de la bomba de drenatge

- 5** Suports per anivellar l'aparell
- 6** Mànega d'entrada
- 7** Mànega de drenatge
- 8** Cable d'alimentació

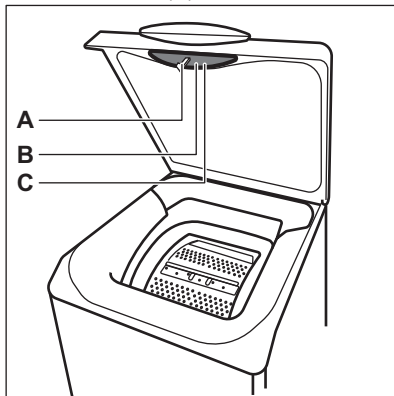
- 9** Cargols de transport
- 10** Suport de la mànega
- 11** Placa d'identificació

### Informació de registre del producte.

A l'etiqueta energètica s'hi especifiquen el model (A), el número del producte (B), les necessitats elèctriques (C) i el número de sèrie (D).



A l'etiqueta d'informació s'hi especifiquen el model (A), el número de producte (B) i el número de sèrie (C).



## 4. INFORMACIÓ TÈCNICA

Mesura	Amplada/Alçada/Fondària total	39,7 cm /89,0 cm /59,9 cm
Connexió elèctrica	Voltatge	230 V
	Potència total	2100 W
	Fusible	10 A
	Freqüència	50 Hz
Grau de protecció garantida per la coberta contra la introducció de partícules sòlides i humitat, tret d'on els equips de baixa tensió no disposen de protecció contra la humitat		IPX4
Pressió d'aigua	Mínim	0,5 bar (0,05 MPa)
	Màxim	10 bar (1,0 MPa)
Subministrament d'aigua <sup>1)</sup>		Aigua freda
Càrrega màxima	Cotó	6 kg

<sup>1)</sup> Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a una presa d'aigua amb 3/4" rosca.

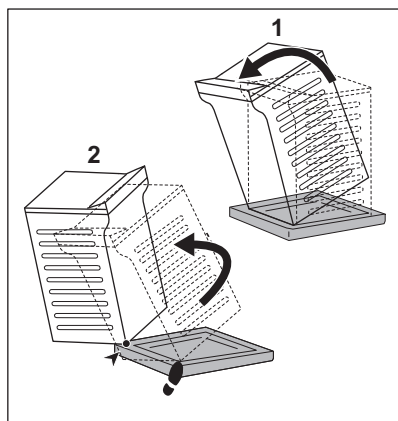
## 5. INSTAL·LACIÓ

**⚠ AVÍS!**

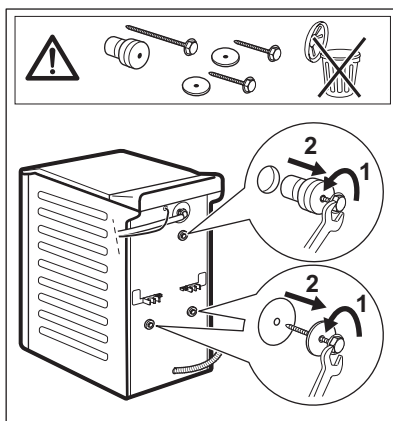
Consulteu els capítols de seguretat.

## 5.1 Desembalatge i col·locació

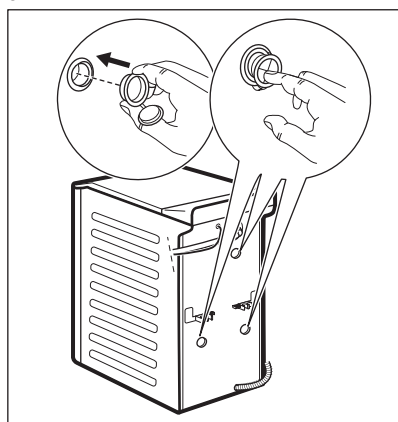
1.



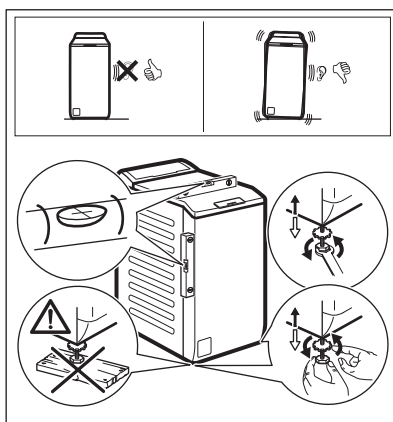
2.



3.



4.



Ajusteu l'aparell correctament per prevenir que vibri, faci soroll o es mogui mentre està funcionant.

### ⚠ AVÍS!

**No poseu cartó, llana o altres materials a sota de l'aparell per ajustar-ne l'alçada.**

### i

Assegureu-vos que les catifes no interrompin la circulació d'aire per sota de l'aparell. Assegureu-vos que l'aparell no toqui la paret o altres unitats.

Us recomanem que conserveu l'embalatge i els pernns provisionals de transport per si calgués transportar l'aparell en un altre moment.





Subjecte a canvis sense avís previ.

La mànega del desaigüe ha d'estar a una alçada d'entre 600 i 1000 mm.

La mànega del desaigüe pot tenir un màxim de 4000 mm. Per altres tipus de mànegues de desaigüe, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

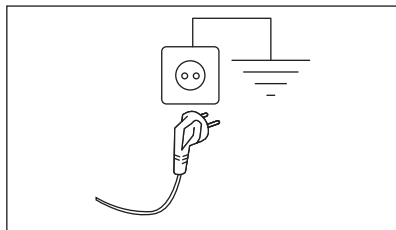
## 5.4 Connexió elèctrica

Un cop acabada la instal·lació, connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica.

L'etiqueta energètica i el capítol "especificacions tècniques" detallen les necessitats elèctriques de l'aparell. Assegureu-vos que siguin compatibles amb la presa de corrent principal.

Comproveu que la vostra instal·lació elèctrica pugui suportar la càrrega màxima necessària, comptant també amb qualsevol altre aparell que pugui estar també engegat.

**Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb connexió a terra.**



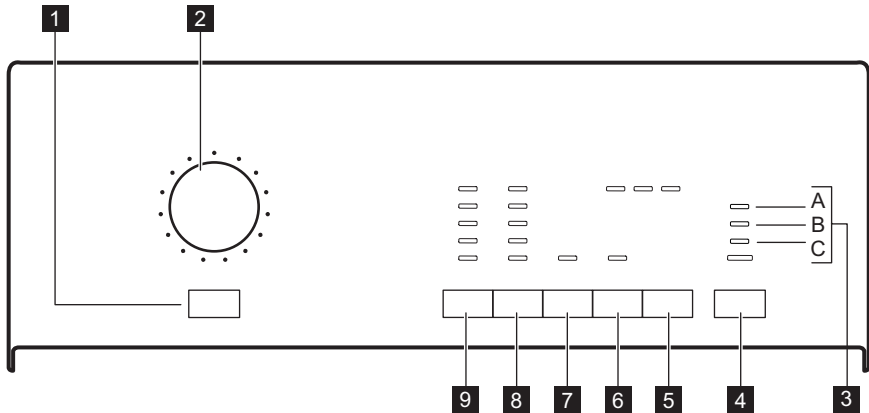
El cable d'alimentació ha de ser fàcilment accessible després d'instal·lar l'aparell.

Si cal fer qualsevol mena d'intervenció elèctrica per instal·lar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un Centre d'assistència autoritzat.

El fabricant no accepta cap responsabilitat per danys o lesions degudes a l'incompliment de les precaucions de seguretat abans esmentades.

## 6. Tauler de control

### 6.1 Descripció del tauler de control




- 1** botó On/Off
- 2** Comandament de programa
- 3** Indicators
- 4** botó Inici/Pausa
- 5** botó Inici Diferido
- 6** botó Extra Rápido
- 7** botó Extra Aclar./Enxag.
- 8** Botó de reducció de centrifugació (Centrif.)
- 9** botó Temp. °C

### 6.2 Indicators

<b>A</b>	Bloq. niños/ crianças	Bloqueig se- guretat in- fantil	L'indicador s'encén quan s'activa aquest dispositiu. <i>L'indicador està intermitent si a l'aparell no hi entra prou aigua.</i>
<b>B</b>	Puerta/Porta	Indicador de porta blo- quejada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No podeu obrir la tapa de l'aparell si l'indicador està encès.</li> <li>• No podeu obrir la tapa de l'aparell si l'indicador està intermitent. Espereu uns minuts abans d'obrir la tapa.</li> <li>• Només podeu obrir la tapa quan l'indicador s'apaga.</li> </ul> <i>L'indicador està intermitent quan la tapa de l'aparell o les portes del tambor estan obertes o no estan ben tancades. Comproveu-les totes dues!</i>
<b>C</b>	Fin/Fim	Final del ci- cle	L'indicador s'encén quan s'acaba el programa. <i>L'indicador està intermitent si l'aparell no buida bé l'aigua.</i>

*Vegeu el capítol "Solució de problemes" per a més informació.*

## 7. TAULA DE PROGRAMES

Programa Temperatura per defecte Interval de temperatura	Càrrega màxima Velocitat de centrifugació de referència	Descripció del programa (Tipus de càrrega i grau de brutícia)
Algod. 40 °C 95 °C - Freda ✖	6 kg 1200 rpm	<b>Roba de cotó blanca i de color.</b> Normalment, roba amb molta o poca brutícia.
Algod. + Pre-lav. 40 °C 95 °C - Freda ✖	6 kg 1200 rpm	<b>Roba de cotó blanca i de color.</b> Normalment, roba molt bruta o amb brutícia normal.
Algod. + Manchas 60 °C 95 °C - 40 °C	6 kg 1200 rpm	<b>Cotó de color blanc i resistent.</b> Roba molt bruta.
Sintètics 30 °C 60 °C - Freda ✖	3 kg 1200 rpm	<b>Roba sintètica o mixta.</b> Roba amb brutícia normal.
Fàcil Plancha/Engomar 40 °C 60 °C - Freda ✖	1 kg 1000 rpm	<b>Roba sintètica delicada.</b> Roba mitjanament bruta o poc bruta. <sup>1)</sup>
Delicados 30 °C 40 °C - Freda ✖	2 kg 1200 rpm	<b>Teixits delicats com ara l'acrílic, la viscosa o els teixits mixtos que cal rentar d'una manera més suau.</b> Roba mitjanament bruta o poc bruta.
 Lana/Lãs+Seda 40 °C 40 °C - Freda ✖	1,5 kg 1200 rpm	<b>Llana que es pot rentar a màquina, llana que cal rentar a mà i altres teixits</b> que mostrin el símbol "Rentar a mà" <sup>2)</sup> .
Centrif.	6 kg 1200 rpm	<b>Tots els teixits, llevat de llana i teixits delicats.</b> Per centrifugar la roba i drenar l'aigua del tambor.
Drenar	6 kg	Per buidar l'aigua del tambor. <b>Tota mena de teixits.</b>
Aclarado/Enxag. Freda ✖	6 kg 1200 rpm	Per esbandir i centrifugar la bugada. <b>Tots els teixits</b> , llevat de llana i teixits molt delicats. Reduïu la velocitat de centrifugació segons el tipus de roba.
Mix 20° Freda ✖	2,5 kg 1200 rpm	Programa especial per a roba poc bruta de cotó, sintètics o mixtos. Seleccioneu aquest programa per reduir el consum d'energia. Assegureu-vos que el detergent és adequat per a temperatures baixes per tal d'obtenir resultats òptims. <sup>3)</sup>
Jeans 40 °C 60 °C - Freda ✖	3 kg 1200 rpm	<b>Jerseis i peces de roba texana.</b> També per a roba de color fosc.
20 min. - 3 kg 30 °C 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 rpm	<b>Roba sintètica i de cotó.</b> Poc bruta o que només s'ha dut una vegada.

Programa Temperatura per defecte Interval de temperatura	Càrrega màxima Velocitat de centrifugació de referència	Descripció del programa (Tipus de càrrega i grau de brutícia)
Eco 40-60 40 °C <b>4)</b>	6 kg 1200 rpm	<b>Roba de cotó blanca i de color.</b> Roba amb brutícia normal. El consum d'energia disminueix i la durada del programa de rentat s'allarga per optimitzar els resultats del rentat.




- 1) Per tal de reduir la formació d'arrugues, aquest cicle regula la temperatura de l'aigua i inclou una rentada i una centrifugació suaus. L'aparell fa algunes esbandides.
- 2) Durant aquest cicle, el tambor gira a poc a poc per rentar la roba amb delicadesa. Us pot semblar que el tambor no gira o que no gira bé, però és totalment normal en aquest programa
- 3) L'aparell posa en marxa una fase d'escalfament curta si la temperatura és inferior als 20 °C. L'aparell pot ser que mostri «fred» com a temperatura.
- 4) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.




Consulteu el capítol "Valors de consum" per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.

Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i durades més llargues.

## Compatibilitat d'opcions amb programes


Programa	Opcions Centrif.		Extra Aclar./Enxag. <sup>1)</sup>	Extra Rápido <sup>2)</sup>	Inicio Diferido
Algod.	■	■	■	■	■
Algod. + Pre-lav.	■	■	■	■	■
Algod. + Manchas	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■
Fácil Plancha/Engomar	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■
Lana/Lãs+Seda  	■	■			■
Centrif.	■				■
Drenar	-	-	-	-	-

Programa	Opcions Centrif.		Extra Aclar./Enxag. 1)	Extra Rápido 2)	Inicio Diferido
Aclarado/Enxag.	■	■	■		■
Mix 20°	■	■	■		■
Jeans	■	■	■	■	■
20 min. - 3 kg	■				■
Eco 40-60	■	■			■

1) Si programeu l'opció d'Esbandida extra, l'aparell fa esbandides addicionals. En el programa Esbandida, si heu programat una velocitat de centrifugació baixa, l'aparell fa esbandides suaus i una centrifugació de curta durada.

2) Si establiu la durada més curta, us recomanem que carregueu menys roba al tambor. Podeu carregar el tambor al màxim, però els resultats de rentatge pot ser que siguin de menys qualitat.

### Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols universal <sup>1)</sup>	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

▲ = Recomanat

-- = No recomanat

## 7.1 Woolmark Premium Wool Care- Blau



El cicle de rentat d'aquest aparell per a roba de llana ha estat provat i aprovat per The Woolmark Company per rentar peces de llana amb l'etiqueta "Rentar a mà" si la roba es renta seguint les instruccions indicades a les etiquetes corresponents i les del fabricant de la rentadora. M1145

## 8. OPCIONS

### 8.1 Temp. °C

Seleccioneu aquesta opció per modificar la temperatura per defecte.

Indicador ✖ = aigua freda.

S'encén l'indicador de la temperatura seleccionada.

### 8.2 Centrif.

Amb aquesta opció pot disminuir la velocitat d'espín d'omissió.

S'encén l'indicador de la velocitat seleccionada.

### Opcions addicionals de gir:

Sense esbandida

- Establiu aquesta opció per evitar que la roba s'arrugui.
- S'encén l'indicador corresponent.
- El programa de rentat para amb l'aigua del tambor. El tambor gira de tant en tant per prevenir que s'arrugui la roba.
- La tapa segueix bloquejada. Heu de buidar l'aigua perquè es desbloquegi la tapa.



Per buidar l'aigua, vegeu "Al final del programa".

### 8.3 Extra Aclar./Enxag.

Aquesta opció us permet afegir alguns esbandits a alguns programes de rentat; vegeu la "Taula de programes".

Utilitzeu aquesta opció per a les persones al·lèrgiques als detergents i en zones on l'aigua és suau.

S'encén l'indicador corresponent.

### 8.4 Extra Rápido

Amb aquesta opció podeu reduir la durada del programa.

Feu servir aquesta opció per a roba poc bruta o que voleu només airejar.

### 8.5 Inicio Diferido

Amb aquesta opció es pot endarrerir l'inici d'un programa per 9, 6 o 3 hores.

L'indicador del valor programat s'encén.

## 9. CONFIGURACIÓ

### 9.1 Senyals acústics

Els senyals acústics funcionen quan:

- Activeu l'aparell.
- Desactiveu l'aparell.

- Prem els botons.
- El programa es completa.
- L'aparell té un mal funcionament.

Per **activar o desactivar** els senyals acústics, premeu Temp. °C i Centrif. alhora durant 6 segons.



Encara que desactiveu els senyals acústics, sonaran igualment si l'aparell no funciona correctament.

## 9.2 Bloqueig infantil

Amb aquesta funció podeu evitar que els infants juguin amb el quadre de comandament.

- Per **activar/desactivar** aquesta opció, premeu Extra Aclar./Enxag. i Extra Ràpid alhora fins que l'indicador Bloq. niños/crianças **s'encengui o s'apagui**.

Podeu activar aquesta opció:

- Després de prémer Inicio/Pausa: les opcions i el selector de programa estan bloquejats.
- Abans de prémer Inicio/Pausa: l'aparell no pot arrencar.

## 9.3 Esbandida extra permanent

Amb aquesta opció, podeu configurar de manera permanent l'opció d'esbandida addicional per a programes nous.

- Per **activar/desactivar** aquesta opció, premeu Extra Ràpid i Inicio Diferido alhora.

# 10. ÚS DIARI

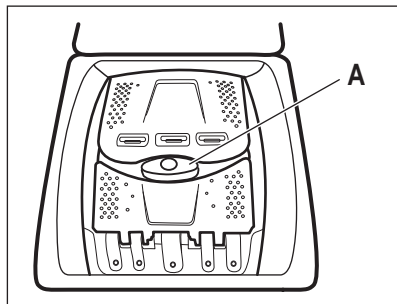
## 10.1 Activació de l'aparell

1. Connecteu l'endoll a la presa de corrent.
2. Obriu l'aixeta de l'aigua.
3. Premeu el botó On/Off per activar l'aparell.

Escoltareu un petit senyal acústic.

## 10.2 Carregar la roba

1. Obriu la tapa de l'aparell.
2. Premeu el botó **A**.



El tabor s'obre automàticament.

3. Col·loqueu les peces de roba dins el tabor, una per una.
4. Esposeu les peces de roba abans d'introduir-les al tabor de l'aparell.
5. Tanqueu el tabor i la tapa.

## PRECAUCIÓ!

- No sobre carregueu el tabor.
- Assegureu-vos que no hi quedi roba entre la junta i l'aparell i que tanqueu correctament el tabor.
- Rentar taques molt greixoses o utilitzar fragàncies podria fer malbé les peces de goma de l'aparell.

## 10.3 Compartiments per al detergent. Detergent i additius

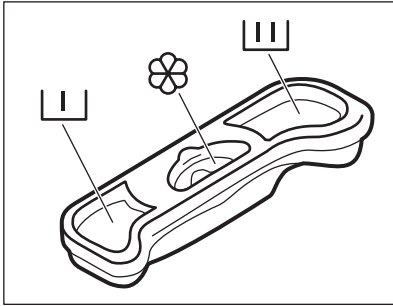
1. Mesureu el detergent i el suavitzant especificats.
2. Poseu el detergent i el suavitzant en el compartiment que els correspon.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'embalatge dels productes detergents, però us recomanem que no supereu el nivell màxim indicat. No obstant això, aquesta quantitat garantirà els millors resultats de rentat.



Si feu servir detergents líquids, poseu-los dins una bola dosificadora (subministrada pel fabricant del detergent). Poseu la bola dosificadora dins el tambor de la rentadora damunt de la bugada.



Compartiment del detergent per a la fase de prerentatge.



Compartiment del detergent per a la fase de rentatge.



Compartiment per als additius (suavitant, midó).

La marca  és el nivell màxim d'additius líquids.

## 10.4 Establir un programa

1. Gireu el selector de programa i seleccioneu el programa:
  - L'indicador Inicio/Pausa parpelleja.
  - Els indicadors de temperatura i de centrifugat per defecte s'encenen.
2. Si cal, modifiqueu la temperatura i la velocitat de centrifugació o afegiu opcions vàlides. Quan activeu una opció, s'encén l'indicador lluminós d'aquesta opció.

## 10.5 Més informació sobre l'ús diari

### Detecció de càrrega ProSense

La funció OptiSense s'activarà per calcular el pes de la càrrega i la duració real del programa. L'aparell ajusta automàticament la durada del programa segons la càrrega del tambor per aconseguir els millors resultats el més ràpid possible. OptiSense no està disponible en programes amb cicles curts.

### Posar en marxa un programa

Premeu el botó Inicio/Pausa per iniciar el programa. L'indicador deixarà de fer intermitències i es quedarà encès. El programa s'inicia i la tapa es bloqueja.

L'indicador  apareix a la pantalla.

### Inici d'un programa amb l'opció de retard

1. Premeu repetidament el botó Inicio Diferido fins que a la pantalla s'indiqui el retard desitjat.

1. Premeu el botó Inicio Diferido fins que s'encengui l'indicador del retard que voleu programar
2. Premeu el botó Inicio/Pausa. La tapa de l'aparell es bloqueja i comença el compte enrere de l'inici diferit. Quan el compte enrere hagi acabat, el programa s'inicia automàticament.

### Interrompre un programa i canviar les opcions.

1. Mentre el programa està funcionant només podeu modificar algunes opcions. Premeu el botó Inicio/Pausa.
2. Modifiqueu les opcions.
3. Premeu de nou Inicio/Pausa. El programa de rentat continua.

### Cancel·lar un programa en funcionament

1. Premeu el botó On/Off per cancel·lar el programa i desactivar l'aparell
  1. Gireu el selector de programes a la posició
    - per cancel·lar el programa.
  2. Ara podeu escollir un programa de rentatge nou. Premeu un altre cop per activar l'aparell.

### Obrir la porta - Afegir-hi roba

La porta estarà bloquejada durant el transcurs d'un programa o si heu activat la programació de l'inici.

1. Premeu el botó Inicio/Pausa
2. Obriu la tapa de l'aparell. Si cal, afegiu o elimineu els elements.
3. Tanqueu la tapa i toqueu Inicio/Pausa un altre cop. El programa o el compte enrere de l'inici amb retard continuen.

## Finalització de programa


1. L'aparell es para automàticament. Els senyals acústics sonen (si estan activats).
2. S'apaga l'indicador del botó Inicio/Pausa.


L'indicador  apareix a la pantalla.

3. Premeu el botó On/Off per desactivar l'aparell. Deixeu la porta i el dispensador del detergent lleugerament oberts per evitar que s'hi facin males olors o floridures.

## Buidar l'aigua al final d'un cicle

Si heu triat un programa o una opció que no buida l'aigua de l'últim esbandit, recordeu fer-ho per poder obrir la tapa.

1. Premeu el botó Inicio/Pausa.
  - Si heu programat , l'aparell buida l'aigua i centrifuga.
2. Premeu el botó Centrif. per reduir la velocitat de centrifugació proposada per l'aparell

Podreu obrir la tapa quan el programa s'acabi i l'indicador de tapa bloquejada  s'apagui.

3. Premeu On/Off per desactivar l'aparell.

## Funció de repòs

La funció de repòs desactiva automàticament l'aparell per reduir el consum energètic.

# 11. CURA I NETEJA

## AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

## 11.1 Programa de neteja periòdica

### Una neteja periòdica ajuda a conservar l'aparell en bon estat.

Després de cada cicle, deixeu la tapa i la porta del tambor entreoberts perquè es ventilin i eixuguin la humitat de dins de l'aparell. Així preveniu que apareguin floridures i males olors.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolleu-lo del corrent.

### Recomanacions periòdiques de neteja:

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la tapa	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

Als paràgrafs següents es detalla com cal netejar cada peça.

## 11.2 Eliminar objectes estranys



Assegureu-vos de buidar les butxaques i que totes les parts que es mouen quedin fixades abans de començar el cicle. Vegeu "La càrrega de la bugada" i "Consells".

Retireu qualsevol objecte estrany (clips metàl·lics, botons, monedes, etc.) que pugueu trobar als filtres i al tambor. Vegeu els paràgrafs "Neteja del tambor", "Neteja de la bomba de drenatge" i "Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula". En cas necessari, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

## 11.3 Neteja externa

Feu servir només sabó i aigua calenta per netejar l'aparell. Eixugueu bé totes les superfícies. No feu servir fregalls ni cap material que pugui perjudicar la roba.

## PRECAUCIÓ!

No feu servir ni alcohol, ni dissolvents, ni productes químics.

## **⚠ PRECAUCIÓ!**

No feu servir superfícies metàl·liques amb detergent a base de clor.

### **11.4 Descalcificació**

La la duresa de l'aigua de la vostra zona és alta o mitja, us recomanem que feu servir un producte descalcificador especial per a màquines de rentar.

Comproveu el tambor periòdicament per evitar que s'hi incrusti la calç i l'òxid.

Per eliminar l'òxid, feu servir productes especials per a màquines de rentar. No ho feu conjuntament quan renteu la roba. Feu-ho per separat.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

### **11.5 Rentatge de manteniment**

Si feu servir programes amb temperatures baixes, pot ser que quedin restes de detergent al tambor. Feu una rentada de manteniment de tant en tant. Per fer-ho:

- Traieu tota la roba del tambor.
- Seleccioneu el programa de cotó amb la màxima temperatura d'aigua calenta i poseu-hi una petita quantitat de detergent.

### **11.6 Neteja del tambor**

Comproveu el tambor periòdicament per evitar que s'hi incrusti l'òxid. Per aconseguir una neteja completa:

- Netegeu el tambor amb productes especials per a acer inoxidable. Afegiu una petita quantitat de detergent al tambor buit per esbandir els residus que hi quedin.

- Executeu un programa de cotó de curta durada a alta temperatura.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

### **11.7 Junta de la tapa**

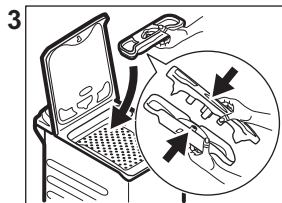
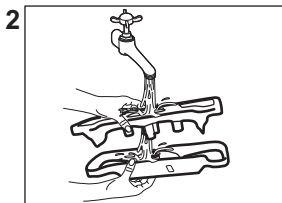
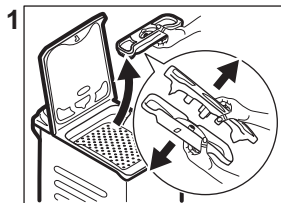
Comproveu l'estat de la junta de la porta i extraieu-ne qualsevol objecte que hi hagi a l'interior. Netegeu-la cada cop que calgui amb un netejador d'amoniac en crema vigilant de no ratllar la superfície.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

### **11.8 Netejar el dispensador del detergent**

Per tal d'evitar possibles dipòsits de detergent sec, suavitzant coagulat o formació de floridura al calaix dispensador de detergent, feu cada dos mesos el procediment de neteja que s'explica als següents diagrames:



## 11.9 Netejar el filtre de la bomba de drenatge

Reviseu periòdicament la bomba del filtre de drenatge per assegurar-vos que està net.



No netegeu el filtre de drenatge si l'aigua de l'aparell és calenta. No traiu el filtre mentre l'aparell està funcionant.

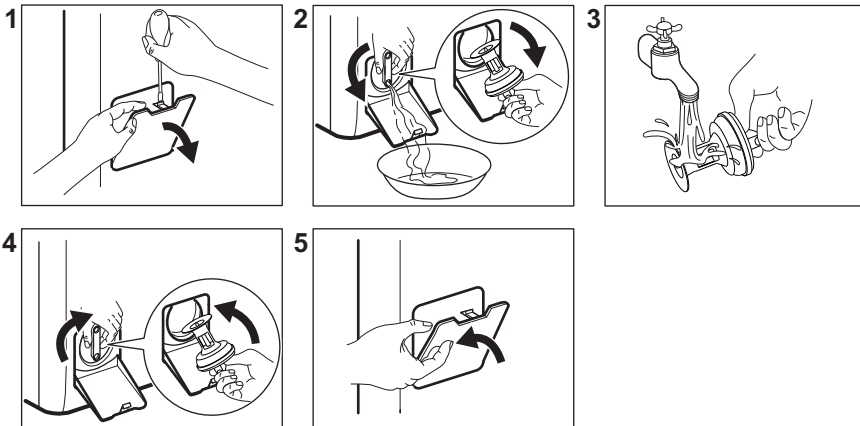
Netegeu el filtre de la bomba de drenatge si:

- L'aparell no buida l'aigua.
- El tambor no gira
- L'aparell fa sorolls inusuals pel bloqueig de la bomba de drenatge
- Desenrosqueu el filtre lentament i amb cura fins que deixi de sortir aigua. Després d'haver drenat l'aigua, el filtre es pot desenroscar del tot.
- Tingueu sempre un drap a prop per eixugar qualsevol vessament d'aigua.



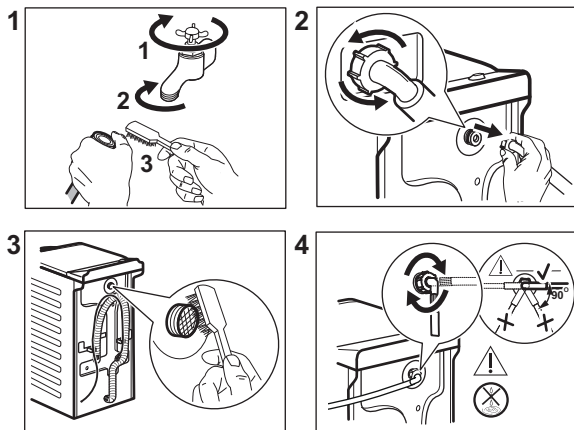
Assegureu-vos d'estreñer correctament el filtre per evitar fuites.

Feu el que s'indica als següents diagrames per netejar el filtre de la bomba:



## 11.10 Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula

Es recomana netejar tant els filtres de la mànega d'entrada com de la vàlvula dos cops l'any per eliminar qualsevol dipòsit que s'hi hagi acumulat amb el temps. Feu el que s'indica als següents diagrames per netejar els filtres:



### 11.11 Drenatge d'emergència

Per un mal funcionament, l'aparell no pot treure l'aigua.

Si això passa, seguiu els passos (1) al (5) de la secció "Neteja del filtre de drenatge". Si cal, netegeu la bomba.

### 11.12 Precaucions en el cas de gelades

Si l'aparell està instal·lat en una zona on les temperatures poden ser inferiors als 0 °C, buideu l'aigua que pugui quedar a la mànega d'entrada i la bomba de drenatge.

1. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
2. Tanqueu l'aixeta de l'aigua.

3. Poseu els dos extrems de la mànega d'entrada en un recipient i deixeu que en surti tota l'aigua.
4. Buideu la bomba de drenatge. Vegeu el procediment de drenatge d'emergència.
5. Quan la bomba de drenatge estigui buida, instal·leu un altra vegada la mànega d'entrada d'aigua.

#### ⚠ AVÍS!

Assegureu-vos que la temperatura és superior als 0 °C abans de tornar a fer servir l'aparell.

El fabricant no es fa responsable dels danys de l'aparell per temperatures baixes.

## 12. VALORS DE CONSUM

### 12.1 Comentari



El codi QR de l'etiqueta energètica de l'aparell inclou un enllaç web a la base de dades de la Comissió Europea EPREL on podreu trobar informació sobre el rendiment de l'aparell. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques.

Els valors i la durada del programa poden variar segons les condicions (p. ex., la temperatura de la sala, la temperatura i pressió de l'aigua, la mida de la càrrega i el tipus de bugada, la tensió d'alimentació) i també si canvieu els ajustaments predeterminats d'un programa.

### 12.2 Segons el Reglament 2019/2023 de la Comissió Europea

Programa Eco 40-60	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Càrrega completa	6	0.690	51	3:15	53.00	41	1151
Mitja càrrega	3	0.235	40	2:35	53.00	25	1151
Un quart de càrrega	1,5	0.145	33	2:35	54.00	23	1151

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Velocitat màxima de centrifugació.

#### Tipus de consum segons el mode

Off (W)	Repòs (W)	Programar l'inici (W)
0.50	0.50	4.00

El temps d'espera fins a apagar-se o fins a entrar en repòs és de 15 minuts com a màxim.

### 12.3 Programes de cotó



Aquests valors són únicament indicatius.

Programa	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Algod. <b>3)</b> 95 °C	6	2.50	90	4:10	53.00	85	1200
Algod. 60 °C	6	1.60	85	3:50	53.00	55	1200
Mix 20° <b>4)</b> 20 °C	2,5	0.18	50	2:10	50.00	20	1200
Sintéticos 40 °C	3	0.55	50	2:10	35.00	40	1200
Delicados <b>5)</b> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35.00	30	1200
Lana/Làs+Seda 30 °C	1,5	0.20	45	1:10	30.00	30	1200

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Indicador de referència de la velocitat de centrifugació.

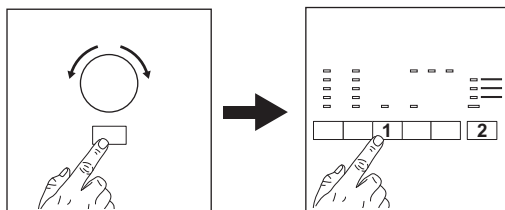
3) Adient per rentar roba molt bruta.

4) Adient per rentar peces de cotó, sintètiques i mixtes poc brutes.

5) També funciona bé per a cicles de rentada ràpids per a roba poc bruta.

## 13. GUIA RÀPIDA

### 13.1 Ús diari



Connecteu l'endoll a la presa de corrent.

Obriu l'aixeta de l'aigua.

Introduïu la roba.

Introduïu el detergent o altres productes de tractament al compartiment corresponent.

- Premeu el botó On/Off per engegar l'aparell. Seleccioneu el programa rentat amb el dial.
- Seleccioneu les opcions que desitgeu amb els botons tàctils corresponents.

Premeu el botó Inicio/Pausa per iniciar el programa

- L'aparell començarà a funcionar. Traieu la roba al final del programa per evitar arrugues.

Premeu el botó On/Off per apagar l'aparell.

### 13.2 Cura i neteja

**Una neteja periòdica ajuda a allargar la vida útil de l'aparell.**

Després de cada cicle, deixeu la tapa entreoberta perquè es ventili i s'eixugui la humitat de dins de l'electrodomèstic. Així preveniu que apareguin floridures i males olors.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolleu-lo del corrent.

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la tapa	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

Als paràgrafs següents es detalla com cal netejar cada peça.

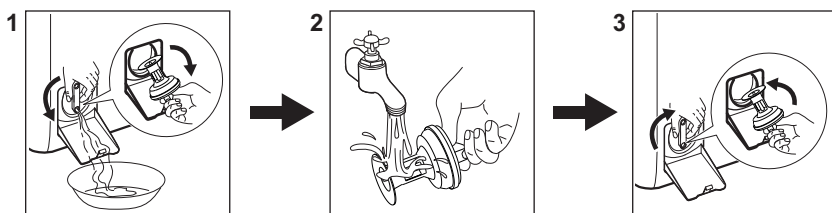
### Eliminar objectes estranys



Buideu les butxaques i lligueu els elements llargs abans d'iniciar un cicle. Vegeu "Càrrega de la bugada" a "Tipus i quantitat de detergent".

Retireu qualsevol objecte estrany (clips metàl·lics, botons, monedes, etc.) que pugueu trobar als filtres i al tambor. Vegeu els paràgrafs "Neteja del tambor", "Neteja de la bomba de drenatge" i "Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula". En cas necessari, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

### Netejar el filtre de la bomba de drenatge



## 13.3 Programes

Programes	Càrrega	Descripció del producte
<b>Algod.</b>	6 kg	Roba de cotó blanca i de color.
Algod. + Pre-lav.	6 kg	Roba de cotó blanca i de color.
Algod. + Manchas	6 kg	Roba de cotó blanca i de color.
<b>Sintéticos</b>	3 kg	Roba sintètica o mixta.
<b>Fácil Plancha/Engomar</b>	1 kg	Roba sintètica delicada.
<b>Delicados</b>	2 kg	Teixits delicats com, per exemple, acrílics, viscosa o polièster.
<b>Lana/Läs+Seda</b> 	1,5 kg	Llana apta per rentadores, llana per rentar a mà i teixits delicats.
<b>Centrif.</b>	6 kg	<b>Tots els teixits, llevat de llana i teixits delicats.</b> Per centrifugar la roba i drenar l'aigua del tambor.

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Drenar	6 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per centrifugar i buidar l'aigua.
Aclarado/Enxag.	6 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per esbandir i centrifugar.
Mix 20°	2,5 kg	Teixits mixtos. Roba de cotó i sintètica.
Jeans	3 kg	Roba texana i roba de punt.
20 min. - 3 kg	3 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que s'hagi dut un sol cop.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	6 kg	Roba de cotó blanca i de color. Nivell de brutícia normal.

<sup>1)</sup> Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol "Valors de consum" per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.  
Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i durades més llargues.

**Carregar l'aparell a la màxima capacitat indicada per a cada programa ajuda a reduir el consum d'energia i aigua.**

### Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols universal <sup>1)</sup>	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

-- = No recomanat ▲ = Recomanat

### 13.4 Tipus i quantitat de detergent.

- Feu servir només detergents i altres tractaments específics per a rentadores. Primer, seguiu aquestes normes generals:
  - feu servir detergents en pols (també pastilles i detergents monodosi) per a tota mena de teixits, tret dels delicats. feu servir detergents en pols que continguin lleixiu per a les peces blanques i la higienització de la roba;
  - feu servir detergents líquids (també detergents monodosi), si pot ser per a temperatures baixes (60 °C màx.), per a tota mena de teixits, o bé detergents especials per a llanes.
- No barregeu diferents tipus de detergents.
- Feu servir menys detergent si:
  - la càrrega de roba és baixa;
  - la roba està lleugerament bruta;
  - hi ha molta quantitat d'escuma durant el rentat.

- Si utilitzeu pastilles o càpsules de detergent, poseu-les sempre dins del tambor, no al dispensador de detergent. Seguiu les recomanacions del fabricant.

#### **Si no feu servir prou detergent, es pot produir el següent:**

- que el resultat del rentatge no sigui satisfactori;
- que la roba es torni de color gris;
- que la roba estigui greixosa;
- que l'aparell tingui fongs.

#### **Si feu servir massa detergent, es pot produir el següent:**

- que hi hagi massa escuma;
- que es redueixi l'efecte del rentatge;
- que l'esbandida sigui ineficaç;
- un impacte més gran en el medi ambient.

## 14. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

L'aparell no s'engega o s'atura durant el funcionament. Mireu primer de trobar una solució al problema (vegeu les taules).


### **AVÍS!**


Desactiveu l'aparell abans de fer qualsevol comprovació.

Problema	Possible solució
El programa no arrenca.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asseguri's que l'endoll de l'aparell estigui connectat a la presa de corrent.</li><li>• Assegureu-vos que la tapa de l'aparell i les portes del tambor estan ben tanca-des.</li><li>• Assegureu-vos que tots els fusibles de la caixa de fusibles funcionin.</li><li>• Assegureu-vos que heu premut el botó d'Inici/Pausa.</li><li>• Si heu programat l'inici diferit, cancel·leu-lo o espereu que finalitzi el compte en-rere.</li><li>• Desactiveu el bloqueig infantil si l'heu activat.</li></ul>
No entra prou aigua a l'a-parell.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assegureu-vos que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada.</li><li>• Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baix. Po-si's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació.</li><li>• Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua no tingui cap volta, estigui da-nyada ni hagi quedat doblegada en algun punt.</li><li>• Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua està ben connectada.</li></ul>

Problema	Possible solució
L'aparell no drena l'aigua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada.</li> <li>• Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.</li> <li>• Assegureu-vos que la mànega de drenatge està ben connectada.</li> <li>• Establiu el programa de drenatge si heu escollit un programa sense fase de drenatge.</li> <li>• Establiu el programa de drenatge si heu escollit una opció que finalitza amb aigua al tambor.</li> <li>• Assegureu-vos que la mànega de drenatge està ben connectada.</li> </ul>
No podeu obrir la tapa de l'aparell.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assegureu-vos que el programa ha finalitzat.</li> <li>• Escolliu l'opció de drenatge o centrifugació si hi ha aigua al tambor.</li> </ul>
Hi ha aigua a terra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assegureu-vos que els acoblaments de les mànegues d'aigua estan ben apretats i que no perden aigua.</li> <li>• Assegureu-vos que les mànegues d'entrada i de drenatge no estan fetes malbé.</li> <li>• Assegureu-vos de fer servir un detergent adequat i la quantitat correcta.</li> </ul>
L'aparell fa un soroll estrany.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assegureu-vos que l'aparell està ben anivellat. Vegeu "Instruccions d'instal·lació".</li> <li>• Assegureu-vos que heu tret tots els claus de fixació del transport. Vegeu "Instruccions d'instal·lació".</li> <li>• Afegiu més roba al tambor. Podria ser que hi hagués massa poca roba.</li> </ul>
<p>Si l'aparell detecta una fallada, l'indicador del botó Inicío/Pausa s'encendrà en vermell. Espereu fins que el subministrament elèctric sigui estable. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat. Les dades necessàries per al centre de servei s'indiquen a la placa d'identificació.</p>	

## 15. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Dipositeu l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

## Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Subject to change without notice.

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	28
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	30
3. PRODUCT DESCRIPTION .....	32
4. TECHNICAL INFORMATION .....	33
5. INSTALLATION .....	33
6. CONTROL PANEL .....	36
7. PROGRAMME CHART.....	37
8. OPTIONS .....	40
9. SETTINGS .....	41
10. DAILY USE.....	41
11. CARE AND CLEANING .....	43
12. CONSUMPTION VALUES .....	47
13. QUICK GUIDE .....	48
14. TROUBLESHOOTING.....	51
15. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	52

## 1. ⚠ SAFETY INFORMATION



Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or

mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## **1.2 General Safety**

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 6 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).

- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.

- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance lid cannot be fully opened.
- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.

### 2.2 Electrical connection



**WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

### 2.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.
- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.
- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.

### 2.4 Use

#### **WARNING!**

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the appliance. Prewash such fabrics by hand before loading them into the appliance.
- Do not use laundry fragrances to avoid the risk of damaging plastic and rubber parts of the appliance.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

### 2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional

repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

## 2.6 Disposal

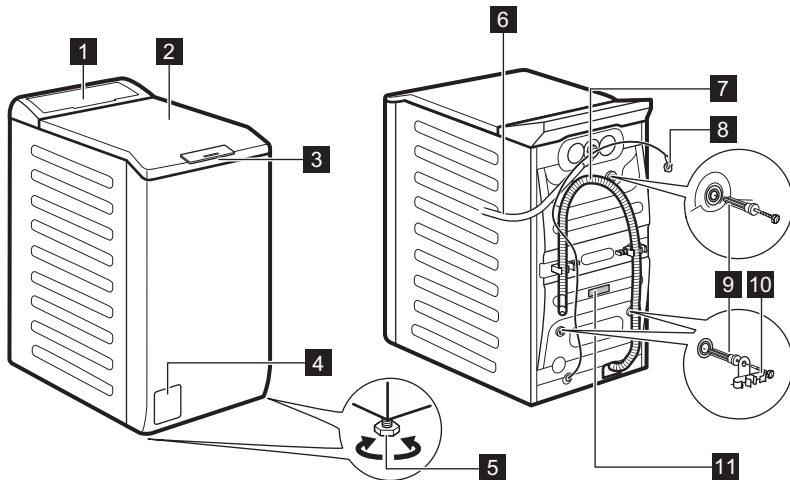
### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

## 3. PRODUCT DESCRIPTION

### 3.1 Appliance overview

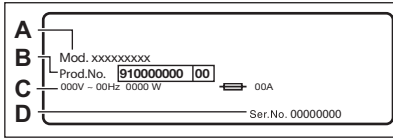


- 1** Control panel
- 2** Lid
- 3** Lid handle
- 4** Drain pump filter
- 5** Feet for levelling the appliance
- 6** Inlet hose

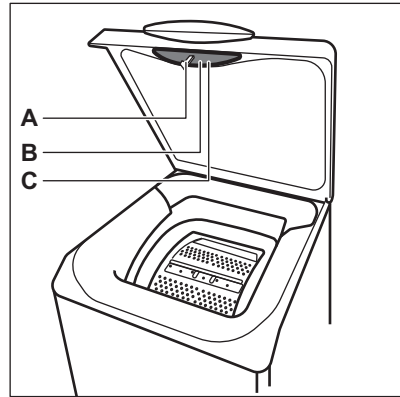
- 7** Drain hose
- 8** Mains cable
- 9** Transit bolts
- 10** Hose support
- 11** Rating plate

Information for register product.

The **rating plate** reports the model name (A) , product number (B), electrical ratings (C) and serial number (D).



The **info label** reports the model name (A), product number (B) and serial number (C).



## 4. TECHNICAL INFORMATION

Dimension	Width/ Height/ Total depth	39,7 cm /89,0 cm /59,9 cm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Overall power	2100 W
	Fuse	10 A
	Frequency	50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maximum	10 bar (1.0 MPa)
Water supply <sup>1)</sup>		Cold water
Maximum Load	Cotton	6 kg

<sup>1)</sup> Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

## 5. INSTALLATION

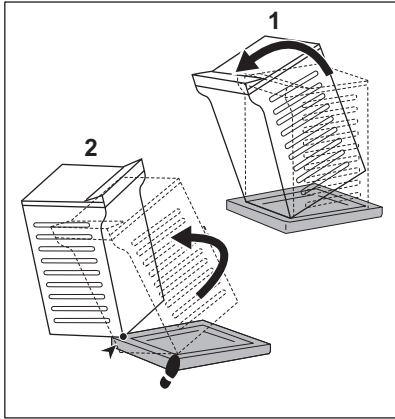


### WARNING!

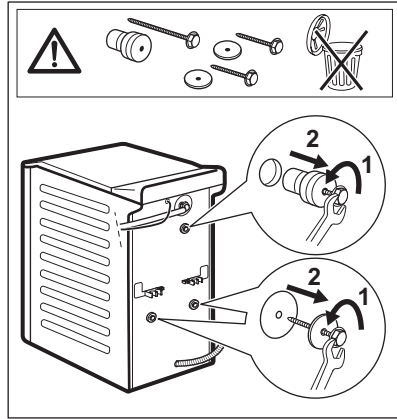
Refer to Safety chapters.

## 5.1 Unpacking and positioning

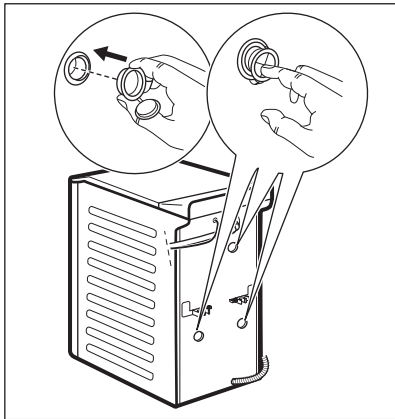
1.



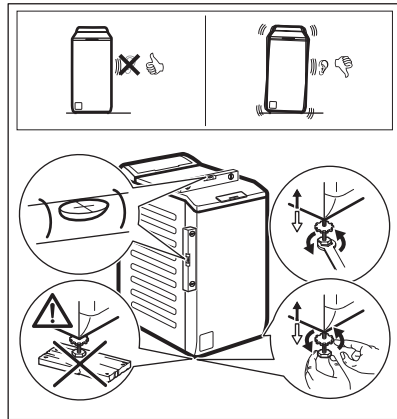
2.



3.



4.



Adjust the appliance correctly to prevent vibration, noise and movement of the appliance when it operates.

### **WARNING!**

**Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.**

### **i**

Make sure that carpets do not stop the air circulation below the appliance. Make sure that the appliance does not touch the wall or other units.

**We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any transport of the appliance.**



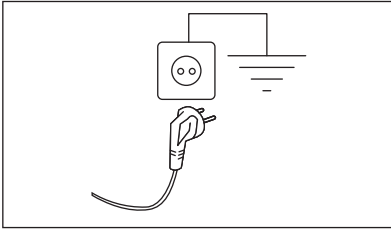
## 5.4 Electrical connection

At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances may also be in use.

**Connect the appliance to an earthed socket.**



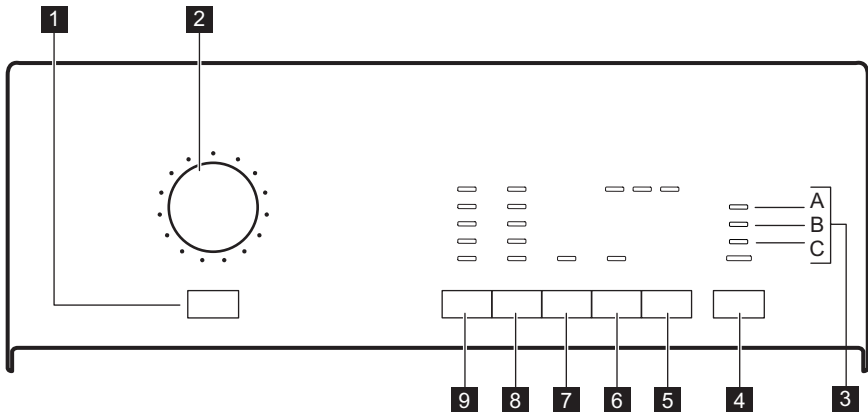
The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

## 6. CONTROL PANEL

### 6.1 Control panel description



- 1** On/Off button
- 2** Programme knob
- 3** Indicators
- 4** Inicio/Pausa button

- 5** Inicio Diferido button
- 6** Extra Rápido button
- 7** Extra Aclar./Enxag. button
- 8** Spin reduction button (Centrif.)

## 9 Temp. °C button


### 6.2 Indicators

<b>A</b>	Bloq. niños/ crianças	Child safety lock	The indicator comes on when you activate this device. <i>The indicator blinking when the appliance does not fill with water properly.</i>
<b>B</b>	Puerta/Porta	Door lock in- dicator	<ul style="list-style-type: none"> <li>You cannot open the appliance lid when the indicator is on.</li> <li>You cannot open the appliance lid when the indicator flashes. Wait for some minutes before you open the lid.</li> <li>You can open the lid only when the indicator goes off.</li> </ul> <i>The indicator blinking when the appliance lid or drum doors are open or not closed correctly. Please check both!</i>
<b>C</b>	Fin/Fim	End of cycle	The indicator comes on when the programme is completed. <i>The indicator blinking when the appliance does not drain the water.</i>

*For more info refer to 'Troubleshooting' chapter.'*

## 7. PROGRAMME CHART

<b>Programme</b> <b>Default tempera- ture</b> <b>Temperature range</b>	<b>Maximum load</b> <b>Reference spin speed</b>	<b>Programme description</b> <b>(Type of load and level of soiling)</b>
Algod. 40°C 95°C - Cold ✱	6 kg 1200 rpm	<b>White cotton and coloured cotton.</b> Normally, heavily and lightly soiled items.
Algod. + Pre-lav. 40°C 95°C - Cold ✱	6 kg 1200 rpm	<b>White cotton and coloured cotton.</b> Heavily and normally soiled items.
Algod. + Manchas 60°C 95°C - 40°C	6 kg 1200 rpm	<b>White and resistant coloured cottons .</b> Heavily soiled items.
Sintéticos 30°C 60°C - Cold ✱	3 kg 1200 rpm	<b>Synthetic items or mixed fabric items.</b> Normally soiled items.
Fácil Plancha/Engomar 40°C 60°C - Cold ✱	1 kg 1000 rpm	<b>Synthetic items requiring a gentle wash.</b> Normally and lightly soiled items. <b>1)</b>
Delicados 30°C 40°C - Cold ✱	2 kg 1200 rpm	<b>Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing.</b> Normally and lightly soiled items.

Programme Default temperature Temperature range	Maximum load Reference spin speed	Programme description (Type of load and level of soiling)
 Lana/Läs+Seda 40°C 40°C - Cold ✖	1,5 kg 1200 rpm	<b>Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics</b> with «hand washing» care symbol <sup>2)</sup> .
Centrif.	6 kg 1200 rpm	<b>All fabrics, except woollens and delicate fabrics.</b> To spin the laundry and to drain the water in the drum.
Drenar	6 kg	To drain the water in the drum. <b>All fabrics.</b>
Aclarado/Enxag. Cold ✖	6 kg 1200 rpm	To rinse and spin the laundry. <b>All fabrics</b> , except woollens and very delicate fabrics. Reduce the spin speed accordingly to the type of laundry.
Mix 20° Cold ✖	2,5 kg 1200 rpm	Special programme for lightly soiled cotton, synthetic and mixed fabrics. Select this programme to reduce the energy consumption. Make sure that the detergent is suitable for low temperatures in order to have good washing results <sup>3)</sup> .
Jeans 40°C 60°C - Cold ✖	3 kg 1200 rpm	<b>Items in denim and jersey.</b> Also for dark coloured items.
20 min. - 3 kg 30°C 40°C - 30°C	3 kg 1200 rpm	<b>Cotton and synthetic items</b> . Lightly soiled or worn only once.
Eco 40-60 40 °C <sup>4)</sup>	6 kg 1200 rpm	<b>White cotton and fast-coloured cotton.</b> Normally soiled items. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended, ensuring good washing results.

1) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.

2) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.

3) The appliance performs the short heating phase if the water temperature is below 20°C. The appliance can show the temperature setting as "cold".




4) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

## Programme options compatibility


Programme	Options Centrif.		Extra Aclar./Enxag. 1)	Extra Rápido 2)	Inicio Diferido
Algod.	■	■	■	■	■
Algod. + Pre-lav.	■	■	■	■	■
Algod. + Manchas	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■
Fácil Plancha/Engomar	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■
Lana/Lás+Seda  	■	■			■
Centrif.	■				■
Drenar	-	-	-	-	-
Aclarado/Enxag.	■	■	■		■
Mix 20°	■	■	■		■
Jeans	■	■	■	■	■
20 min. - 3 kg	■				■
Eco 40-60	■	■			■

1) If you set Extra Rinse option, the appliance adds some additional rinses. In the Rinse programme, if you set a low spin speed the appliance performs delicate rinses and a short spin.

2) If you set the shortest duration, we recommend that you decrease the load size. It is possible to fully load the appliance, however the washing results can be less satisfactory.

### Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder <sup>1)</sup>	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--

Programme	Universal powder <sup>1)</sup>	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

▲ = Recommended

-- = Not recommended

## 7.1 Woolmark Premium Wool Care - Blue



The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. M1145

## 8. OPTIONS

### 8.1 Temp. °C

Set this option to change the default temperature.

Indicator  = cold water.

The indicator of the set temperature comes on.

### 8.2 Centrif.

With this option you can decrease the default spin speed.

The indicator of the set speed comes on.

**Additional spin options:**

**Rinse Hold**

- Set this option to prevent the laundry creases.

- The relevant indicator comes on.
- The washing programme stops with the water in the drum. The drum turns regularly to prevent the laundry creases.
- The lid stays locked. You must drain the water to unlock the lid.



To drain the water refer to 'At the end of the programme'.

### 8.3 Extra Aclar./Enxag.

With this option you can add some rinses to some washing programmes, refer to "Programme chart".

Use this option for persons allergic to detergents and in areas where the water is soft.

The related indicator comes on.

## 8.4 Extra Rápido

With this option you can decrease the programme duration.

Set this function for items with light soil or items to refresh.

## 8.5 Inicio Diferido

With this option you can delay the start of a programme by 9, 6 or 3 hours.

The indicator of the set value are on.

# 9. SETTINGS

## 9.1 Acoustic signals

The acoustic signals operate when:

- You activate the appliance.
- You deactivate the appliance.
- You press the buttons.
- The programme is completed.
- The appliance has a malfunction.

To **deactivate/activate** the acoustic signals, press Temp. °C and Centrif. at the same time for 6 seconds.



If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

## 9.2 Child Lock

With this option you can prevent children from playing with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, press Extra Aclar./Enxag. and Extra Rápido at the same time until the indicator Bloq. niños/crianças **comes on/goes off**.

You can activate this option:

- After you press Inicio/Pausa : the options and the programme knob are locked.
- Before you press Inicio/Pausa : the appliance cannot start.

## 9.3 Permanent Extra Rinse

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

- To **activate/deactivate** this option press Extra Rápido and Inicio Diferido at the same time.

# 10. DAILY USE

## 10.1 Activating the appliance

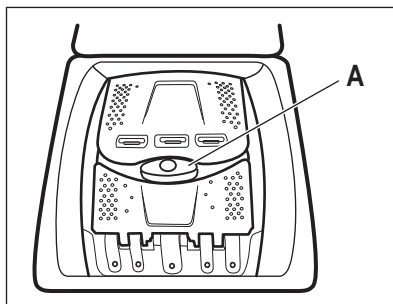
1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press button On/Off to activate the appliance.

A short tune sounds.

## 10.2 Loading the laundry

1. Open the appliance lid.

2. Push the button **A**.



The drum opens automatically.

3. Put the laundry in the drum, one item at a time.
4. Shake the items before you put them in the appliance.
5. Close the drum and the lid.

**⚠ CAUTION!**

- Make sure not to put too much laundry in the drum.
- Make sure that no laundry stays between the seal and the appliance and that you close the drum correctly.
- Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage rubber parts of the appliance.

### 10.3 Detergent compartments. Using detergent and additives

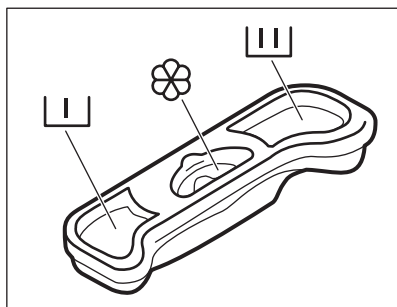
1. Measure out specified detergents and the fabric conditioner.
2. Put the detergent and the fabric conditioner into the proper compartments.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the detergent products, but we recommend that you do not exceed the maximum indicated level. This quantity will however guarantee the best washing results.



When using liquid detergents add them into a dosing ball (supplied by the detergent's manufacturer). Put the dosing ball inside the washing machine's drum, on top of the garments.



Detergent compartment for prewash phase.



Detergent compartment for washing phase.



Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).

The mark **M** is the maximum level for the quantity liquid additives.

### 10.4 Setting a programme

1. Turn the programme knob and set the programme:
  - The indicator of Inicio/Pausa flashes.
  - The indicators of the default temperature and spin speed come on.
2. If necessary, change the temperature, the spin speed or add available options. When you activate an option, the indicator of the set option comes on.

### 10.5 Additional information about daily use

#### The ProSense load detection

The OptiSense starts estimating the weight of the load to calculate the real programme duration. The appliance automatically adjusts the programme duration to the load to achieve perfect washing results in the minimum possible time. The OptiSense is not available in programmes with short cycles.

#### Starting a programme

Press the Inicio/Pausa button to start the programme. The related indicator stops flashing and stays on. The programme starts, the lid is locked.

The display shows the indicator

#### Starting a programme with delay start

1. Press the Inicio Diferido button repeatedly until the display shows the desired delay time.
1. Press button Inicio Diferido until the indicator of the delay you want to set comes on
2. Press the Inicio/Pausa button. The appliance lid locks and starts the countdown of the delay start. When the countdown is

completed, the programme starts automatically.

### Interrupting a programme and changing the options.

1. When the programme is running, you can change only some options. Press the Inicio/Pausa button.
2. Change the options.
3. Press the Inicio/Pausa again. The washing programme continues.

### Cancelling a running programme

1. Press the button On/Off button to cancel the programme and to deactivate the appliance
1. Turn the programme knob to ● to cancel the programme.
2. Now, you can set a new washing programme. Press again to activate the appliance.

### Opening the lid - adding garments

While a programme or the delay start operates, the appliance lid is locked.

1. Press the Inicio/Pausa button
2. Open the appliance lid. If necessary, add or remove the items.
3. Close the lid and touch the Inicio/Pausa again. The programme or the delay start continues.

### End of the programme

1. The appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active).


2. The indicator of the Inicio/Pausa button goes off.


The display shows the indicator .

3. Press the On/Off button to deactivate the appliance. Keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to prevent mildew and odours.

### Draining water out after end of cycle

If you have chosen a programme or an option that does not empty out the water of the last rinse you must remember to drain the water to open the lid.

1. Press button Inicio/Pausa.
  - If you have set , the appliance drains the water and spins.
2. Press button Centrif. to decrease the spin speed proposed by the appliance

When the programme is completed and the lid locked the indicator  goes off, you can open it..

3. Press the On/Off to deactivate the appliance.

### Stand-by function

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption.

## 11. CARE AND CLEANING

### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 11.1 Periodic cleaning schedule

#### Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the lid and the drum door ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

#### Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean lid seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months

---

Clean drain pump filter	Twice a year
-------------------------	--------------

---

Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year
---	--------------

---

The following paragraphs explain how you should clean each part.

## 11.2 Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle. Refer to "The laundry load" in "Hints and tips".

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the filters and the drum. Refer to "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

## 11.3 External cleaning

Clean the appliance with soap and warm water only. Fully dry all the surfaces. Do not use a scouring pads or any scratching material.



### CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.



### CAUTION!

Do not use the metal surfaces with chlorine-based detergent.

## 11.4 Descaling

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to prevent limescale and rust particles.

To remove rust particles use only special products for washing machines. Do this separately from the laundry wash.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

## 11.5 Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Perform a maintenance wash regularly. To do this:

- Remove all laundry from the drum.
- Select the cotton programme with the highest temperature with a small quantity of detergent.

## 11.6 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent rust particles. For a complete cleaning:

- Clean the drum with special products for stainless steel. Add a small quantity detergent into empty drum, in order to rinse out any left residues.
- Run a short cotton programme at high temperature.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

## 11.7 Lid seal

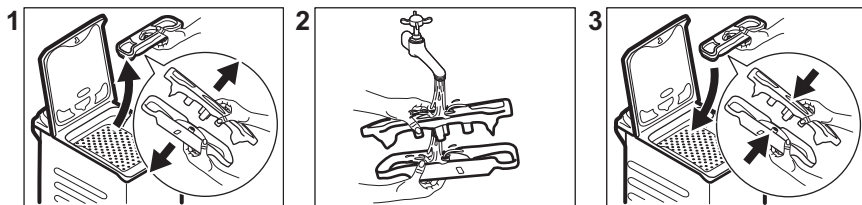
Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part. Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

## 11.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or formation of mould in the detergent dispenser drawer, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams:



## 11.9 Cleaning the drain pump filter

Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.



Do not clean the drain filter if the water in the appliance is hot. Do not remove the filter while the appliance operates.

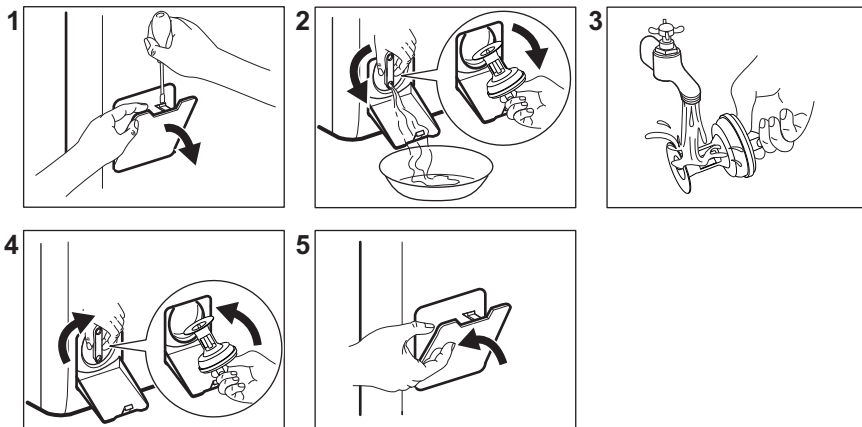
Clean the drain pump filter if:

- The appliance does not drain the water.
- The drum does not turn
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump
- Unscrew the filter slowly and gently until the water stops flowing out. After water has been drained, filter can be unscrewed fully.
- Always keep a rag nearby to dry up any water spillage.



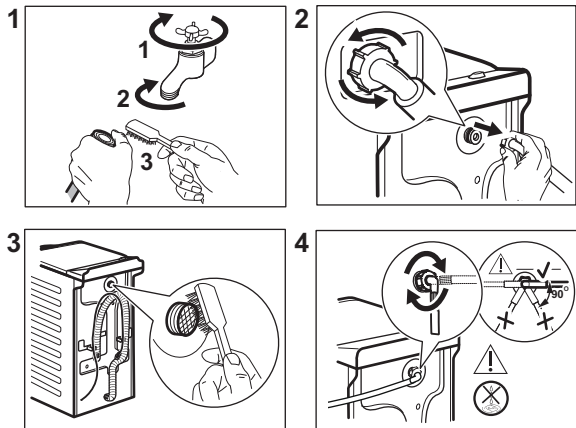
Make sure that you tighten the filter correctly to prevent leakages.

Proceed as described in following diagrams to clean the pump filter:



## 11.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve twice a year to remove any deposit, collected over the time. Proceed as described in following diagrams to clean filters:



## 11.11 Emergency drain

Because of a malfunction, the appliance cannot drain the water.

If this occurs, do steps (1) through (5) of 'Cleaning the drain filter'. If necessary, clean the pump.

## 11.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can be less than 0° C, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.

2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

### **WARNING!**

Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

## 12. CONSUMPTION VALUES

### 12.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

### 12.2 According to Commission Regulation Eu 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Full load	6	0.690	51	3:15	53.00	41	1151
Half load	3	0.235	40	2:35	53.00	25	1151
Quarter load	1,5	0.145	33	2:35	54.00	23	1151

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

#### Power consumption in different modes

Off (W)	Stand-by (W)	Delay start (W)
0.50	0.50	4.00

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

### 12.3 Common programmes



These values are indicative only.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Algod. <sup>3)</sup> 95°C	6	2.50	90	4:10	53.00	85	1200
Algod. 60°C	6	1.60	85	3:50	53.00	55	1200
Mix 20° <sup>4)</sup> 20°C	2,5	0.18	50	2:10	50.00	20	1200
Sintéticos 40°C	3	0.55	50	2:10	35.00	40	1200
Delicados <sup>5)</sup> 30°C	2	0.35	50	1:00	35.00	30	1200
Lana/Läs+Seda 30°C	1,5	0.20	45	1:10	30.00	30	1200

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Reference indicator of the spin speed.

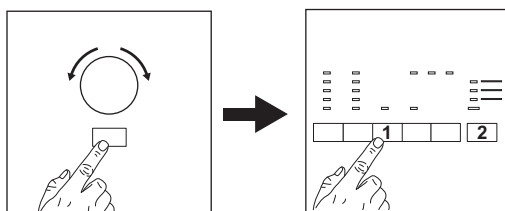
3) Suitable for washing heavily soiled textiles.

4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.

5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

## 13. QUICK GUIDE

### 13.1 Daily use



Connect the mains plug to the mains socket.

Open the water tap.

Load the laundry.

Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.

- Push the On/Off button to switch the appliance on. Turn the programme dial to set the desired programme.

- Set the desired options, by means of the corresponding touch buttons. To start the programme, touch the button Inicio/Pausa
- The appliance starts.

At the end of the programme, remove the laundry to prevent wrinkles.

Push the On/Off button to switch the appliance off.

## 13.2 Care and cleaning

**Periodic cleaning schedule will help to extend the life of your appliance.**

After each cycle, keep the lid slightly ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean lid seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year

Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year
---	--------------

The following paragraphs explain how you should clean each part.

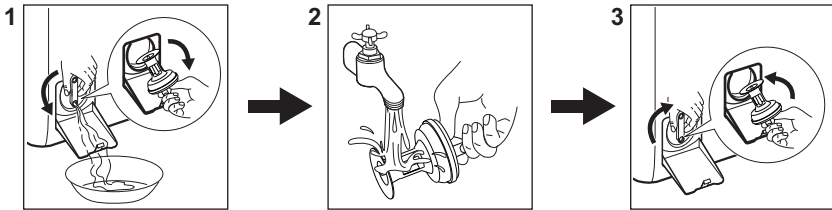
### Removing foreign objects




Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle. Refer to "The laundry load" in "Detergent type and quantity".

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the filters and the drum. Refer to "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

### Cleaning the drain pump filter



## 13.3 Programmes

Programmes	Load	Product description
Algod.	6 kg	White cotton and coloured cotton.
Algod. + Pre-lav.	6 kg	White cotton and coloured cotton.
Algod. + Manchas	6 kg	White cotton and coloured cotton.
Sintéticos	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items.
Fácil Plancha/ Engomar	1 kg	Synthetic items requiring a gentle wash.
Delicados	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.
Lana/Lãs+Seda 	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and delicates.

Programmes	Load	Product description
Centrif.	6 kg	All fabrics, except woollens and delicate fabrics. To spin the laundry and to drain the water in the drum.
Drenar	6 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for spinning and draining the water.
Aclarado/Enxag.	6 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for rinsing and spinning.
Mix 20°	2,5 kg	Mixed fabrics. Cotton and synthetic items.
Jeans	3 kg	Denim clothing and jersey items.
20 min. - 3 kg	3 kg	Cotton and synthetic lightly soiled items or once worn items.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	6 kg	White and coloured cottons. Normally soiled garments.

<sup>1)</sup> According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.




For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.  
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the appliance to the **maximum capacity indicated for each programmes**

**helps to reduce energy and water consumption.**

### Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder <sup>1)</sup>	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Läs+Seda 	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

### 13.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines. First, follow these generic rules:
  - powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
  - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:
  - you are washing a small load,
  - the laundry is lightly soiled,

- there is large amounts of foam during washing.
- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

#### Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

#### Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

## 14. TROUBLESHOOTING

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).




#### **WARNING!**


Deactivate the appliance before carrying out any check.

Problem	Possible solution
The programme does not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.</li> <li>• Make sure that the appliance lid and drum doors are closed properly.</li> <li>• Make sure that there is not a damaged fuse in the fuse box.</li> <li>• Make sure that the Start/Pause has been pressed.</li> <li>• If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of countdown.</li> <li>• Deactivate the Child Lock function if it is on.</li> </ul>
The appliance does not fill with water properly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the water tap is open and not clogged.</li> <li>• Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.</li> <li>• Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends.</li> <li>• Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.</li> </ul>
The appliance does not drain the water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the sink spigot is not clogged.</li> <li>• Make sure that the drain hose has no kinks or bends.</li> <li>• Make sure that the connection of the drain hose is correct.</li> <li>• Set the drain programme if you set a programme without drain phase.</li> <li>• Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.</li> <li>• Make sure that the connection of the drain hose is correct.</li> </ul>

Problem	Possible solution
You cannot open the appliance lid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the washing programme is finished.</li> <li>• Set the drain or the spin option if there is water in the tub.</li> </ul>
There is water on the floor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages.</li> <li>• Make sure that the water inlet hose and the drain hose have no damages.</li> <li>• Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.</li> </ul>
The appliance makes an unusual noise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to 'Installation instruction'.</li> <li>• Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation instruction'.</li> <li>• Add more laundry in the drum. The load may be too small.</li> </ul>
<p>If the appliance device detects a fault the indicator of button Inicio/Pausa flashes in red. Wait until mains supply is stable. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre. The necessary data for the service centre is on the rating plate.</p>	

## 15. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## Bem-vindo(a) à AEG! Obrigado por escolher o nosso aparelho.



No nosso esforço para sermos sustentáveis, estamos a reduzir os ativos de papel e a disponibilizar manuais do utilizador completos online. Acesse ao seu manual do utilizador completo em [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Obtenha conselhos de utilização, brochuras, resolução de problemas, informações sobre assistência e reparações em [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho em [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	53
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	55
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO .....	58
4. INFORMAÇÃO TÉCNICA .....	59
5. INSTALAÇÃO .....	59
6. PAINEL DE COMMANDOS .....	63
7. TABELA DE PROGRAMAS.....	64
8. OPÇÕES .....	67
9. DEFINIÇÕES .....	68
10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	68
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA .....	70
12. VALORES DE CONSUMO .....	74
13. <b>GUIA RÁPIDO</b> .....	75
14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	78
15. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	79

## 1. ⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



Antes de instalar e utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades

físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- É necessário manter as crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

## **1.2 Segurança geral**

- Este aparelho destina-se apenas à lavagem de roupa doméstica, lavável à máquina.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Não altere as especificações deste aparelho.
- A carga máxima do aparelho é 6 kg. Não exceda a carga máxima para cada programa (consulte o capítulo "Programas").

- A pressão da água fornecida tem de estar entre um mínimo de 0,5 bar (0,05 MPa) e um máximo de 10 bar (1,0 MPa).
- A abertura de ventilação na base não deve ficar obstruída por carpete, tapete ou qualquer outro revestimento do piso.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com as mangueiras novas fornecidas com o aparelho ou com mangueiras novas fornecidas por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.
- Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos elétricos.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação



A instalação deve cumprir com as regulamentações nacionais relevantes.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte incluindo bucha de borracha com espaçador de plástico.
- Guarde os parafusos de fixação para transporte num local seguro. Se o aparelho for transportado no futuro, é necessário instalar os parafusos para bloquear o tambor e evitar danos no interior do aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais onde a temperatura seja inferior a 0 °C ou onde fique exposto às condições meteorológicas.
- O piso onde instala o aparelho deve ser plano, estável, resistente ao calor e estar limpo.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Quando o aparelho estiver colocado na sua posição definitiva, verifique se está corretamente nivelado, com a ajuda de um nível de bolha. Se não estiver, regule os pés até ficar nivelado.

- Não instale o aparelho diretamente sobre um ralo de escoamento no chão.
- Não pulverize água sobre o aparelho e não o exponha a humidade excessiva.
- Não instale o aparelho em locais onde a tampa do aparelho não possa ser aberta na totalidade.
- Não coloque um recipiente fechado debaixo do aparelho para recolher eventuais fugas de água. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para saber quais são os acessórios que pode utilizar.

## 2.2 Ligação eléctrica

### AVISO!

Risco de incêndio e choque eléctrico.

- AVISO: Este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques eléctricos.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

## 2.3 Ligação à rede de abastecimento de água

- A água fornecida não pode exceder os 25°C.
- Não danifique as manguerias da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a

reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.

- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- Não utilize uma extensão de mangueria se a mangueria de entrada for demasiado pequena. Contacte um Centro de Assistência Técnica para saber como substituir a mangueria de entrada.
- Quando retirar o aparelho da embalagem, é possível que saia água da mangueria de escoamento. Isto deve-se aos testes do aparelho com a utilização de água na fábrica.
- Pode prolongar a mangueria de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras manguerias de escoamento e extensões.
- Certifique-se de que a torneira fica acessível após a instalação.

## 2.4 Utilização

### AVISO!

Risco de ferimentos, choque eléctrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não utilize a máquina para lavar roupa que esteja muito suja com óleo, massa lubrificante ou outras substâncias gordurosas. Pode danificar as peças de borracha do aparelho. Pré-lave esses tecidos à mão antes de os colocar no aparelho.
- Não utilize fragrâncias de roupa para evitar o risco de danificar as peças de plástico e borracha do aparelho.
- Certifique-se de que retira todos os objectos metálicos da roupa.

## 2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes que se seguem estão disponíveis durante pelo menos 10 anos após o modelo ter sido descontinuado: motor e escovas do motor, transmissão entre o motor e o tambor, bombas, amortecedores de choques e molas, tambor de lavagem, cruzeta do tambor e rolamentos esféricos relacionados, filamento de aquecimento e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, placas de circuito impressas, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de redefinição, porta, dobradiça e vedantes de porta, outros vedantes, unidade de bloqueio da porta, periféricos de plástico tais como dispensadores de detergente. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.
- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para

reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

## 2.6 Eliminação

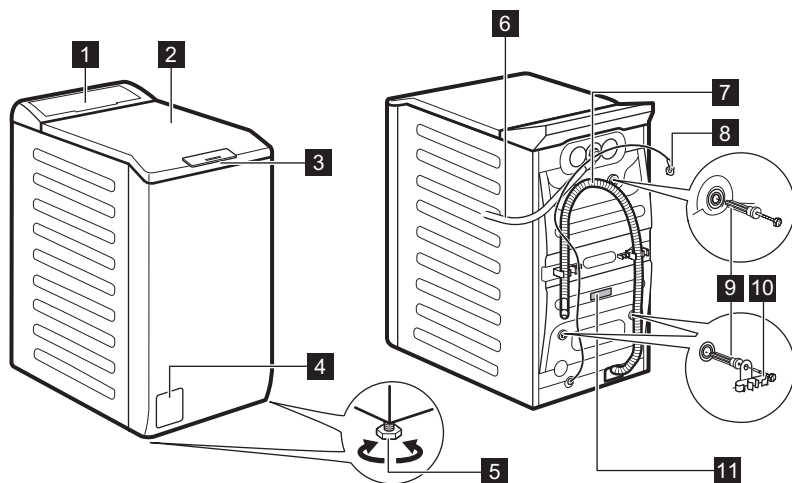
### AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica e do fornecimento de água.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem presos no tambor.
- Elimine o equipamento em conformidade com os requisitos locais de eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

### 3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

#### 3.1 Visão geral do aparelho

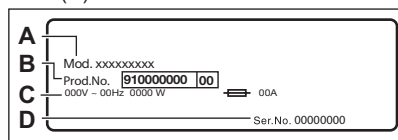


- 1** Painel de comandos
- 2** Tampa
- 3** Pega da tampa
- 4** Filtro da bomba de escoamento
- 5** Pés de nivelamento do aparelho
- 6** Mangueira de entrada

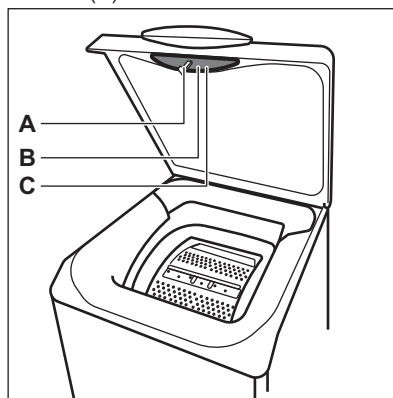
- 7** Mangueira de escoamento
- 8** Cabo de alimentação eléctrica
- 9** Parafusos de transporte
- 10** Suporte da mangueira
- 11** Placa de características

## Informação para registar o produto.

A **placa de características** informa o nome do modelo (A), número do produto (B), características elétricas (C) e número de série (D).



A **etiqueta de informação** informa o nome do modelo (A), número do produto (B) e número de série (C).



## 4. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensão	Largura/ Altura/ Profundidade total	39,7 cm /89,0 cm /59,9 cm
Ligação elétrica	Tensão Potência geral Fusível Frequência	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Nível de proteção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de proteção, exceto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha proteção contra humidade		IPX4
Pressão do fornecimento de água	Mínimo Máximo	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Fornecimento de água <sup>1)</sup>		Água fria
Carga máxima	Algodão	6 kg

<sup>1)</sup> Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água com rosca de 3/4" .

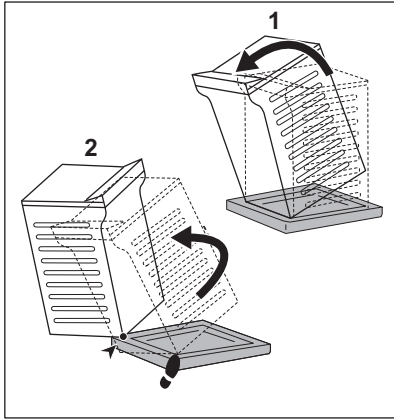
## 5. INSTALAÇÃO

### AVISO!

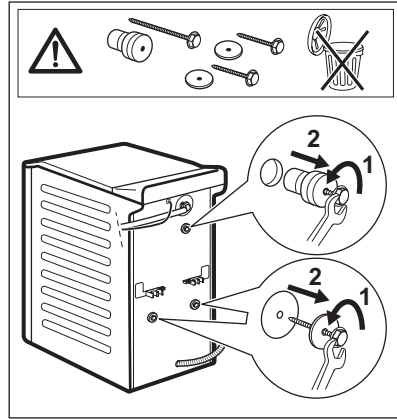
Consulte os capítulos relativos à segurança.

## 5.1 Desembalar e posicionar

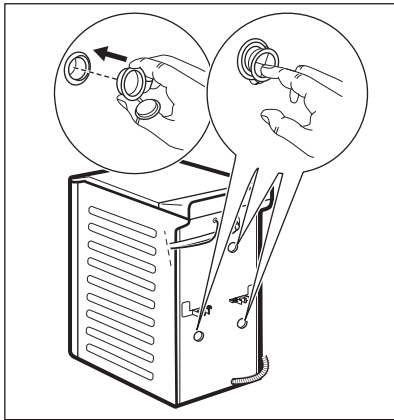
1.



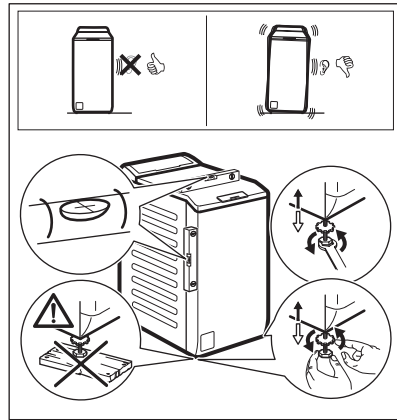
2.



3.



4.



Regule o aparelho corretamente para prevenir vibração, ruído e movimento do aparelho enquanto funciona.

### AVISO!

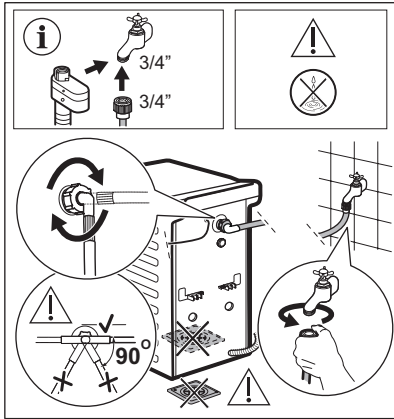
**Não coloque cartão, madeira ou materiais semelhantes debaixo dos pés do aparelho para ajustar o nível.**

### i

Certifique-se de que não há carpetes a impedir a circulação de ar debaixo do aparelho. Certifique-se de que o aparelho não toca na parede ou noutros aparelhos.

Recomendamos guardar o material de embalagem e os parafusos de transporte para quando for necessário transportar o aparelho.

## 5.2 A mangueira de entrada



Os acessórios entregues com o aparelho podem variar dependendo do modelo.



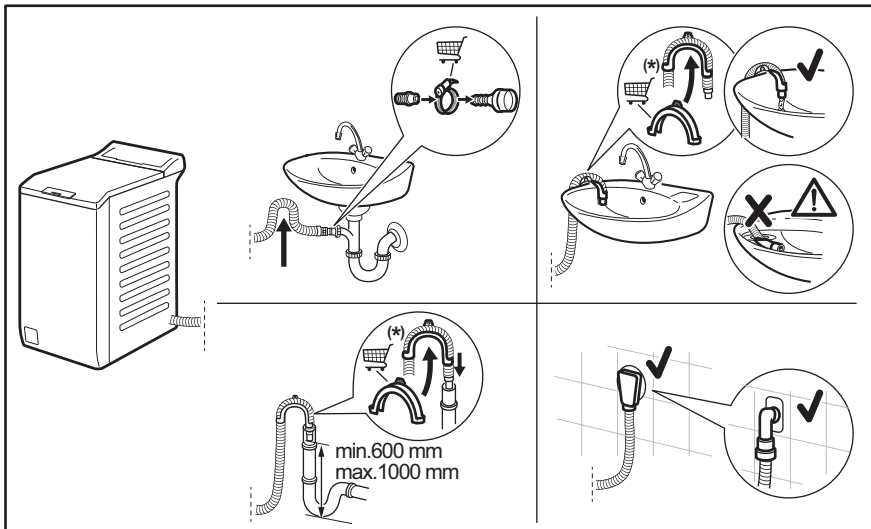
Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas e que não existem fugas nas uniões. Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte o centro de assistência para obter informações sobre a substituição da mangueira de entrada.

Alguns modelos podem conter mangueira de entrada com dispositivo de paragem de água. Evita quaisquer fugas na mangueira devido ao seu envelhecimento natural.

O setor na janela mostra esta falha. Se isto acontecer, feche a torneira de água e contacte o centro de assistência autorizado para obter informações sobre como substituir a mangueira.

Sujeito a substituição de peças sobresselentes sem aviso prévio. Compre acessórios a um fornecedor autorizado.

## 5.3 Escoamento de água





Sujeito a alterações sem aviso prévio.

A mangueira de escoamento deve ficar a uma altura não inferior a 600 mm nem superior a 1000 mm.

Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 4000 mm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.

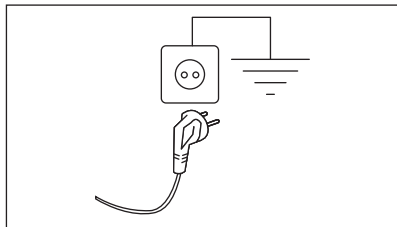
## 5.4 Ligação elétrica

No final da instalação, pode ligar a ficha à tomada elétrica.

A placa de características e o capítulo "Dados técnicos" indicam as características elétricas necessárias. Certifique-se de que são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.

Verifique se a instalação elétrica de sua casa suporta a carga máxima necessária, tendo também em conta quaisquer outros aparelhos que possam estar em funcionamento.

**Ligue a máquina a uma tomada ligada à terra.**



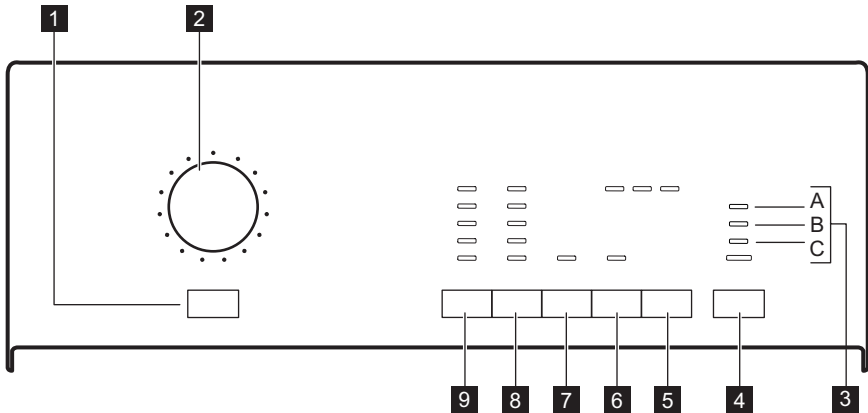
O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação da máquina

Para qualquer trabalho elétrico necessário para instalar este aparelho, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados pelo não cumprimento das precauções de segurança acima.

## 6. PAINEL DE COMMANDOS

### 6.1 Descrição do painel de comandos




- 1** Botão On/Off
- 2** Seletor de programas
- 3** Indicadores
- 4** Botão Início/Pausa
- 5** Botão Início Diferido
- 6** Botão Extra Rápido
- 7** Botão Extra Aclar./Enxag.
- 8** Botão de Redução da Centrifugação Centrif. ()
- 9** Botão Temp. °C

### 6.2 Indicadores

<b>A</b>	Bloq. niños/ crianças	Bloqueio de segurança para crian- ças	O indicador acende quando ativar este dispositivo.  <i>O indicador pisca quando o aparelho não encher com água corretamente.</i>
<b>B</b>	Puerta/Porta	Indicador de bloqueio da porta	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não pode abrir a tampa do aparelho quando o indicador estiver aceso.</li><li>• Não pode abrir a tampa do aparelho quando o indicador estiver intermitente. Aguarde alguns minutos antes de abrir a tampa.</li><li>• Pode abrir a tampa apenas quando o indicador se apagar.</li></ul> <i>O indicador pisca quando a tampa do aparelho ou as portas do tambor estão abertas ou mal fechadas. Verifique ambos!</i>
<b>C</b>	Fin/Fim	Fim do ciclo	O indicador acende-se quando o programa termina.  <i>O indicador pisca quando o aparelho não escoa a água.</i>

*Para mais informações, consulte o capítulo "Resolução de problemas".*

## 7. TABELA DE PROGRAMAS

Programa Temperatura pre- definida Gama de tempera- tura	Carga máxima Velocidade de centrifugação de referência	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
Algod. 40 °C 95 °C - Fria ✱	6 kg 1200 rpm	<b>Algodão branco e de cor.</b> Para roupa com sujidade normal, excessiva ou ligeira.
Algod. + Pre-lav. 40 °C 95 °C - Fria ✱	6 kg 1200 rpm	<b>Algodão branco e de cor.</b> Peças com sujidade normal e muito sujas.
Algod. + Manchas 60 °C 95 °C - 40 °C	6 kg 1200 rpm	<b>Algodões brancos e de cores resistentes .</b> Peças de roupa muito sujas.
Sintéticos 30 °C 60 °C - Fria ✱	3 kg 1200 rpm	<b>Artigos de tecido sintético ou misto.</b> Peças com sujidade normal.
Fácil Plancha/Engomar 40 °C 60 °C - Fria ✱	1 kg 1000 rpm	<b>Peças sintéticas que requerem lavagem suave.</b> Peças com sujidade normal e ligeira. <sup>1)</sup>
Delicados 30 °C 40 °C - Fria ✱	2 kg 1200 rpm	<b>Tecidos delicados, como acrílico, viscose e poliéster, bem como tecidos mistos que precisam de lavagem suave.</b> Para roupa com sujidade normal e ligeira.
 Lana/Lãs+Seda 40 °C 40 °C - Fria ✱	1,5 kg 1200 rpm	<b>Lãs laváveis na máquina, lãs de lavar à mão e outros tecidos</b> com o símbolo de cuidado "lavar à mão" <sup>2)</sup> .
Centrif.	6 kg 1200 rpm	<b>Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos delicados.</b> Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor.
Drenar	6 kg	Para escoar a água do tambor. <b>Todos os tecidos.</b>
Aclarado/Enxag. Fria ✱	6 kg 1200 rpm	Para enxaguar e centrifugar a roupa. <b>Todos os tecidos</b> , exceto lãs e tecidos muito delicados. Reduza a velocidade de centrifugação de acordo com o tipo de roupa.
Mix 20° Fria ✱	2,5 kg 1200 rpm	Programa especial para tecidos de algodão, sintéticos e mistos com pouca sujidade. Selecione este programa para reduzir o consumo de energia. Certifique-se de que o detergente é adequado para baixas temperaturas, para obter bons resultados de lavagem <sup>3)</sup> .
Jeans 40 °C 60 °C - Fria ✱	3 kg 1200 rpm	<b>Peças de ganga e malhas.</b> Também para peças de cores escuras.

Programa Temperatura pre- definida Gama de tempera- tura	Carga máxima Velocidade de centrifugação de referência	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
20 min. - 3 kg 30 °C 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 rpm	<b>Peças de algodão e sintéticas</b> . Pouca sujidade ou usadas apenas uma vez.
Eco 40-60 40 °C <b>4)</b>	6 kg 1200 rpm	<b>Algodão branco e de cores resistentes</b> . Peças com sujidade normal. O consumo de energia diminui e o tempo do programa de lavagem aumenta, garantindo bons resultados de lavagem..


- 1) Para reduzir os vincos, este ciclo regula a temperatura da água e executa uma lavagem suave com fase de centrifugação também suave. O aparelho acrescenta alguns enxaguamentos.
- 2) Durante este ciclo, o tambor roda lentamente para garantir uma lavagem suave. Pode parecer que o tambor não roda ou não roda apropriadamente, mas tal é normal para este programa.
- 3) O aparelho executa uma fase de aquecimento curta se a temperatura da água for inferior a 20 °C. O aparelho indica a definição de temperatura "Cold" (Fria).
- 4) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.






Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

## Compatibilidade das opções com os programas



Programa	Opções Centrif.		Extra Aclar./Enxag. 1)	Extra Rápido 2)	Início Diferido
Algod.	■	■	■	■	■
Algod. + Pre-lav.	■	■	■	■	■
Algod. + Manchas	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■
Fácil Plancha/Engomar	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■

Programa	Opções Centrif.		Extra Aclar./Enxag. 1)	Extra Rápido 2)	Início Diferido
Lana/Lãs+Seda  	■	■			■
Centrif.	■				■
Drenar	-	-	-	-	-
Aclarado/Enxag.	■	■	■		■
Mix 20°	■	■	■		■
Jeans	■	■	■	■	■
20 min. - 3 kg	■				■
Eco 40-60	■	■			■

1) Se seleccionar a opção Enxaguamento Extra, o aparelho acrescenta alguns enxaguamentos. No programa Enxaguamento, o aparelho executa enxaguamentos delicados e uma centrifugação curta se seleccionar velocidade de centrifugação baixa.

2) Se seleccionar a duração menor, recomendamos que diminua a quantidade de roupa. Pode carregar totalmente o aparelho, mas os resultados da lavagem serão menos satisfatórios.

### Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó <sup>1)</sup>	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda  	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--

Programa	Detergente universal em pó <sup>1)</sup>	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

▲ = Recomendado

-- = Não recomendado

## 7.1 Woolmark Premium Wool Care - Azul



A lavagem de lã desta máquina foi testada e aprovada pela The Woolmark Company para a lavagem de vestuário de lã e tenha a etiqueta "Lavar à mão", desde que os peças de roupa sejam lavadas de acordo com as instruções incluídas na etiqueta de cuidados e com as instruções publicadas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa. M1145

## 8. OPÇÕES

### 8.1 Temp. °C

Selecione esta opção para alterar a temperatura predefinida.

Indicador ✖ = água fria.

O indicador da temperatura seleccionada acende-se.

### 8.2 Centrif.

Com esta opção, pode diminuir a velocidade de centrifugação predefinida.

O indicador da velocidade seleccionada acende-se.

**Outras opções de centrifugação:**

**Cuba cheia**

- Selecione esta opção para evitar vincos na roupa.
- O indicador correspondente acende.
- O programa de lavagem termina com a água no tambor. O tambor roda regularmente para evitar vincos na roupa.

- A tampa permanece bloqueada. É necessário escoar a água para desbloquear a tampa.



Para escoar a água, consulte a secção "No fim do programa".

### 8.3 Extra Aclar./Enxag.

Com esta opção, pode adicionar alguns enxaguamentos a alguns programas de lavagem (consulte a "Tabela de programas").

Utilize esta opção para lavar roupa de pessoas alérgicas a detergentes e em áreas onde a água seja macia.

O indicador correspondente acende.

### 8.4 Extra Rápido

Com esta opção, pode diminuir a duração do programa.

Selecione esta função para peças com pouca sujidade ou peças a refrescar.

## 8.5 Início Diferido

Com esta opção, pode atrasar o início de um programa por 9, 6 ou 3 horas.

O indicador do valor definido está aceso.

## 9. DEFINIÇÕES

### 9.1 Sinais sonoros

Os sinais sonoros são emitidos quando:

- Activa o aparelho.
- Desactiva o aparelho.
- Pressiona os botões.
- Um programa termina.
- O aparelho tem uma anomalia.

Para **desactivar/activar** os sinais sonoros, prima Temp. °C e Centrif. em simultâneo durante 6 segundos.



Se desactivar os sinais sonoros, estes só serão emitidos quando o aparelho tiver uma anomalia.

### 9.2 Bloqueio para crianças

Com esta opção, pode impedir que as crianças brinquem com o painel de comandos.

- Para **ativar/desativar** esta opção, prima Extra Aclar./Enxag. e Extra Rápido em simultâneo até que o indicador Bloq. niños/crianças **acenda/apague**.

Pode ativar esta opção:

- Após premir Início/Pausa : as opções e o seletor de programas ficam bloqueados.
- Antes de premir Início/Pausa : não é possível ativar o aparelho.

### 9.3 Enxaguamento Extra Permanente

Com esta opção, pode ter sempre um ou dois enxaguamentos extra quando seleccionar um novo programa.

- Para **ativar/desativar** esta opção, prima Extra Rápido e Início Diferido em simultâneo.

## 10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

### 10.1 Activar o aparelho

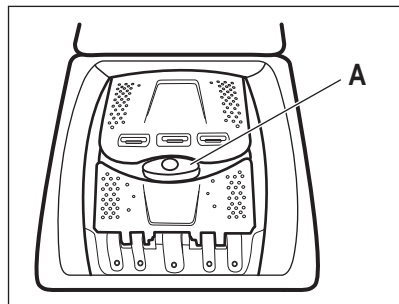
1. Ligue a ficha na tomada eléctrica.
2. Abra a torneira da água.
3. Prima o botão On/Off para activar o aparelho.

É emitida uma pequena melodia.

### 10.2 Carregar a roupa

1. Abra a tampa do aparelho.

2. Prima o botão **A**.



O tambor abre-se automaticamente.

3. Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez.
4. Deve sacudir a roupa antes de a colocar no aparelho.
5. Feche o tambor e a tampa.

### **⚠ CUIDADO!**

- Certifique-se de que não coloca demasiada roupa no tambor.
- Certifique-se de que não fica roupa entre o vedante e o aparelho e que fecha o tambor corretamente.
- Lavar manchas muito oleosas e gordurosas ou utilizar perfume de fragrância pode danificar as peças de borracha do aparelho.

## **10.3 Compartimentos de detergente. Utilizar detergente e aditivos**

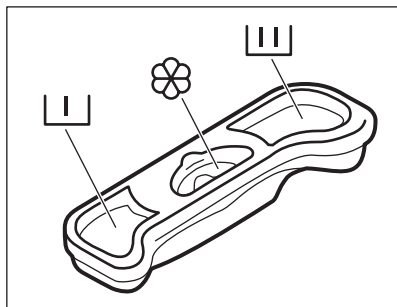
1. Meça os detergentes especificados e o amaciador.
2. Coloque o detergente e o amaciador nos respetivos compartimentos.



Respeite as instruções indicadas nas embalagens dos detergentes, mas recomendamos que não exceda o nível máximo indicado. Esta quantidade garante os melhores resultados de lavagem.



Quando utilizar detergentes líquidos, adicione-os numa esfera doseadora (fornecida pelo fabricante do detergente). Coloque a esfera doseadora no interior do tambor da máquina, por cima das peças de roupa.



Compartimento de detergente para a fase de pré-lavagem.



Compartimento de detergente para a fase de lavagem.



Compartimento para aditivos líquidos (amaciador de roupa, goma).

A marca **M** é o nível máximo para a quantidade de aditivos líquidos.

## **10.4 Selecionar um programa**

1. Rode o seletor de programas e selecione o programa:
  - O indicador de Início/Pausa fica intermitente.
  - Os indicadores da temperatura predefinida e da velocidade de centrifugação acendem-se.
2. Se necessário, altere a temperatura e a velocidade de centrifugação ou acrescente opções aplicáveis. Quando ativar uma opção, o indicador da opção selecionada acende.

## **10.5 Informações adicionais sobre a utilização diária**

### **A deteção de carga ProSense**

O OptiSense inicia a deteção do peso da carga para calcular a duração real do programa. O aparelho ajusta automaticamente a duração do programa em função da carga, para conseguir resultados perfeitos de lavagem, no mínimo tempo possível. O OptiSense não está disponível em programas com ciclos curtos.

### **Iniciar um programa**

Prima o botão Início/Pausa para iniciar o programa. O indicador correspondente pára de piscar e fica aceso. O programa inicia e a tampa é bloqueada.

O visor apresenta o indicador

### **Iniciar um programa com início programado**

1. Prima repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido.
  1. Prima o botão Início Diferido até que o indicador do atraso que pretende seleccionar se acenda
  2. Prima o botão Início/Pausa O aparelho bloqueia a tampa e inicia a contagem

decrecente do início diferido. Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia automaticamente.

### **Interromper um programa e alterar as opções.**


1. Durante o funcionamento de um programa, é possível alterar apenas algumas opções. Prima o botão Início/Pausa

2. Altere as opções.

3. Prima novamente o Início/Pausa. O programa de lavagem continua.

### **Cancelar um programa em curso**

1. Prima o botão On/Off para cancelar o programa e desativar o aparelho

1. Rode o seletor de programas para  para cancelar o programa.

2. Agora, pode selecionar um novo programa de lavagem. Pressione novamente para ativar o aparelho.

### **Abrir a tampa - adicionar roupa**

Quando um programa ou o início diferido está em funcionamento, a tampa do aparelho está bloqueada.

1. Prima o botão Início/Pausa

2. Abra a tampa do aparelho. Se necessário, coloque ou retire peças.

3. Feche a tampa e toque novamente em Início/Pausa. O programa ou o início programada prossegue.

### **Fim do programa**

1. O aparelho para automaticamente. O aparelho emite sinais sonoros (caso estejam ativos).

2. O indicador do botão Início/Pausa apaga-se.

O visor apresenta o indicador .

3. Prima o botão On/Off para desativar o aparelho. Mantenha a porta e o distribuidor de detergente entreabertos para evitar bolores e odores.


### **Escoar a água após o fim do ciclo**

Se tiver escolhido um programa ou uma opção que não esvazie a água do último enxaguamento, deve lembrar-se de a escoar para abrir a tampa.

1. Prima o botão Início/Pausa.

• Se tiver selecionado , aparelho escoar a água e faz a centrifugação.

2. Prima o botão Centrif. para diminuir a velocidade de centrifugação proposta pelo aparelho

Quando o programa terminar e o indicador de bloqueio da tampa  se apagar, pode abrir a tampa.

3. Prima o botão On/Off para desativar o aparelho.

### **Função Stand-by**

A função de Stand-by desativa automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia.

## **11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA**

### **AVISO!**

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### **11.1 Programa de limpeza periódica**

**A limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.**

Após cada ciclo, mantenha a tampa e a porta do tambor entreabertas para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: ao fazê-lo evitará mofo e odores.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

## Tabela de limpeza periódica indicativa:

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da tampa	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses
Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

## 11.2 Remover objetos estranhos



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo. Consulte "A carga de roupa" em "Sugestões e dicas".

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar nos filtros e no tambor. Consulte os parágrafos "Limpar o tambor", "Limpar a bomba de escoamento" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## 11.3 Limpeza externa

Limpe o aparelho apenas com sabão e água morna. Seque totalmente todas as superfícies. Não utilize esfregões ou qualquer material abrasivo.

### CUIDADO!

Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos semelhantes.

### CUIDADO!

Não utilize as superfícies de metal com detergente à base de cloro.

## 11.4 Descalcificação

Se a dureza da água for elevada ou moderada na sua área, recomendamos que utilize um produto de descalcificação da água para máquinas de lavar.

Examine regularmente o tambor para evitar a acumulação de calcário e ferrugem.

Para remover as partículas de ferrugem, utilize apenas produtos próprios para máquinas de lavar. Efectue este procedimento à parte da lavagem de roupa.



Cumpra sempre as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

## 11.5 Lavagem de manutenção

Com os programas de baixa temperatura, é possível que fique algum detergente no tambor. Efectue uma lavagem de manutenção regularmente. Para isso:

- Retire toda a roupa do tambor.
- Seleccione o programa de algodão com a temperatura máxima e coloque uma pequena quantidade de detergente.

## 11.6 Limpar o tambor

Examine regularmente o tambor para evitar a acumulação de ferrugem. Para uma limpeza completa:

- Limpe o tambor com um produto especial para aço inoxidável. Coloque uma pequena quantidade de detergente no tambor vazio, para remover todos os resíduos restantes.
- Execute um programa curto para algodões a temperatura alta.



Cumpra sempre as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

## 11.7 Vedante da tampa

Examine regularmente o vedante e retire todos os objectos que estejam na parte interior. Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.

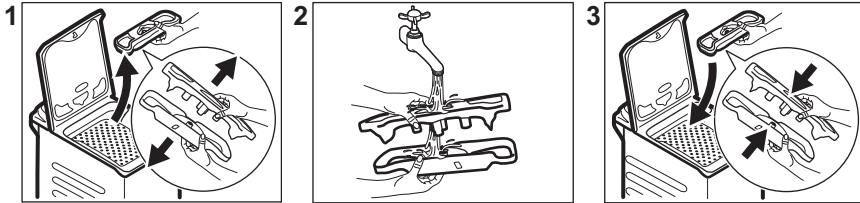


Cumpra sempre as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

## 11.8 Limpar o dispensador de detergente

Para evitar a acumulação de detergente seco ou coágulos de amaciador e/ou a formação

de bolor na gaveta do distribuidor de detergente, execute de dois em dois meses o seguinte procedimento de limpeza, conforme explicado nos seguintes diagramas:



## 11.9 Limpar o filtro da bomba de escoamento

Verifique regularmente o filtro da bomba de escoamento e limpe-o sempre que estiver sujo.



Não limpe o filtro de escoamento se a água no aparelho estiver quente. Não retire o filtro enquanto o aparelho estiver a funcionar.

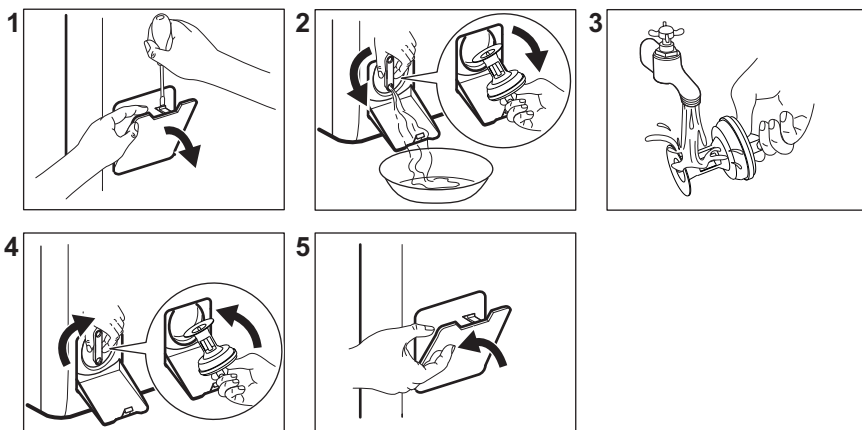
Limpe o filtro da bomba de escoamento se

- O aparelho não escoar a água.
- O tambor não roda.
- O aparelho emite um ruído anormal devido ao bloqueio da bomba de escoamento.
- Desaperte o filtro lenta e suavemente até a água parar de sair. Após a drenagem da água, o filtro pode ser desaparafusado totalmente.
- Tenha sempre um pano à mão para secar eventuais salpicos de água.



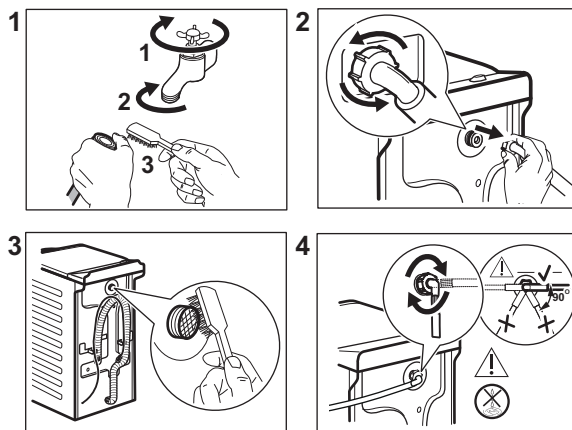
Certifique-se de que aperta o filtro correctamente para evitar fugas.

Proceda conforme descrito nos diagramas seguintes para limpar o filtro da bomba:



### 11.10 Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula

É recomendável limpar duas vezes por ano ambos os filtros da mangueira de entrada de água para remover quaisquer depósitos que se tenham acumulado com o tempo. Proceda conforme descrito nos diagramas seguintes para limpar os filtros:



### 11.11 Escoamento de emergência

O aparelho não consegue escoar a água devido a uma avaria.

Se isto ocorrer, siga os passos (1) a (5) indicados na secção “Limpar o filtro de escoamento”. Se necessário, limpe a bomba.

### 11.12 Precauções contra congelação

Se o aparelho for instalado num local onde a temperatura possa ser inferior a 0 °C, retire a água restante da mangueira de entrada e da bomba de escoamento.

1. Desligue a ficha da tomada eléctrica.
2. Feche a torneira da água.

3. Coloque as duas extremidades da mangueira de entrada dentro de um recipiente e deixe a água sair da mangueira.
4. Esvazie a bomba de escoamento. Consulte o procedimento de escoamento de emergência.
5. Quando a bomba de escoamento estiver vazia, instale novamente a mangueira de entrada.

**⚠ AVISO!**

Antes de utilizar novamente o aparelho, certifique-se de que a temperatura é superior a 0 °C.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos causados por baixas temperaturas.

## 12. VALORES DE CONSUMO

### 12.1 Comentário



O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho. É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho.

Os valores e a duração do programa podem diferir dependendo de diferentes condições (por exemplo, a temperatura ambiente, temperatura e pressão da água, tamanho da carga e tipo de roupa, voltagem da alimentação) e também se alterar a definição padrão de um programa.

### 12.2 De acordo com a regulamentação da Comissão UE 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Carga total	6	0.690	51	3:15	53.00	41	1151
Meia carga	3	0.235	40	2:35	53.00	25	1151
Um quarto de carga	1,5	0.145	33	2:35	54.00	23	1151

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Velocidade máxima de centrifugação.

#### Consumo energético em modos diferentes

Off (desligado) (W)	Stand-by (W)	Início programado (W)
0.50	0.50	4.00

O tempo para o modo de Off/Stand-by é de 15 minutos no máximo.

## 12.3 Programas comuns



Estes valores são apenas indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Algod. <sup>3)</sup> 95 °C	6	2.50	90	4:10	53.00	85	1200
Algod. 60 °C	6	1.60	85	3:50	53.00	55	1200
Mix 20° <sup>4)</sup> 20 °C	2,5	0.18	50	2:10	50.00	20	1200
Sintéticos 40 °C	3	0.55	50	2:10	35.00	40	1200
Delicados <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35.00	30	1200
Lana/Lãs+Seda 30 °C	1,5	0.20	45	1:10	30.00	30	1200

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Indicador de referência da velocidade de centrifugação.

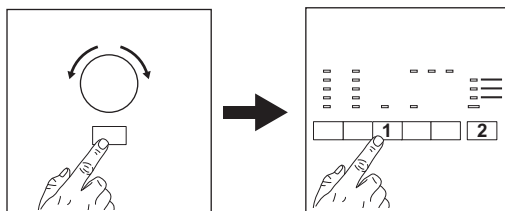
3) Adequado para a lavagem de têxteis muito sujos.

4) Adequado para lavar tecidos de algodão, sintéticos e mistos ligeiramente sujos.

5) Também executa um ciclo rápido de lavagem para roupa ligeiramente suja.

## 13. GUIA RÁPIDO

### 13.1 Utilização diária



Ligue a ficha à tomada elétrica.

Abra a torneira da água.

Carregue a roupa.

Verta detergente e outro tratamento no compartimento adequado do dispensador de detergente.

- Prima o botão On/Off para ligar o aparelho. Rode o seletor de programas para selecionar o programa pretendido.
  - Defina as opções pretendidas através dos botões táteis correspondentes. Para iniciar o programa, toque no botão Início/Pausa
  - O aparelho inicia o programa.
- No fim do programa, retire a roupa para evitar vincos.

Prima o botão On/Off para desligar o aparelho.

## 13.2 Manutenção e limpeza

**Um programa de limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.**

Após cada ciclo, mantenha a tampa entreaberta para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: ao fazê-lo evitará mofo e odores.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês

Limpar o vedante da tampa	A cada dois meses
---------------------------	-------------------

Limpar o tambor	A cada dois meses
-----------------	-------------------

Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
--	--------------------

Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano
---	--------------------

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

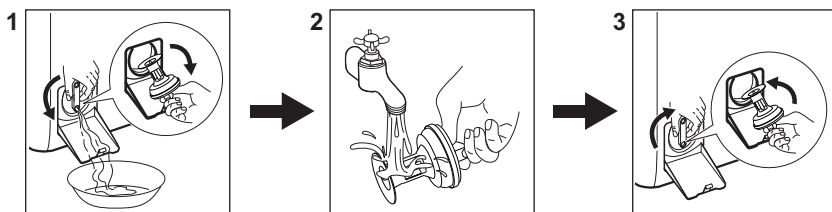
### Remover objetos estranhos



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo. Consulte "A carga de roupa" em "Tipo e quantidade de detergente".


Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar nos filtros e no tambor. Consulte os parágrafos "Limpar o tambor", "Limpar a bomba de escoamento" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

### Limpar o filtro da bomba de escoamento



## 13.3 Programas

Programas	Carga	Descrição do produto
Algod.	6 kg	Algodão branco e de cor.
Algod. + Pre-lav.	6 kg	Algodão branco e de cor.
Algod. + Manchas	6 kg	Algodão branco e de cor.

Programas	Carga	Descrição do produto
Sintéticos	3 kg	Artigos de tecido sintético ou misto.
Fácil Plancha/ Engomar	1 kg	Peças sintéticas que requerem lavagem suave.
Delicados	2 kg	Tecidos delicados de acrílico, viscose e poliéster.
Lana/Lãs+Seda 	1,5 kg	Lã lavável na máquina, lã de lavar à mão e peças delicadas.
Centrif.	6 kg	<b>Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos delicados.</b> Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor.
Drenar	6 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para centrifugação e drenagem da água.
Aclarado/Enxag.	6 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para enxaguamento e centrifugação.
Mix 20°	2,5 kg	Tecidos mistos. Peças de algodão e sintéticas.
Jeans	3 kg	Vestuário de ganga e malhas.
20 min. - 3 kg	3 kg	Artigos de algodão e sintéticos com pouca sujidade ou usados apenas uma vez.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	6 kg	Algodão branco e de cor. Roupa com sujidade normal.

<sup>1)</sup> De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

Carregar o aparelho com a **capacidade máxima indicada para cada programa,**

**ajuda a reduzir o consumo de energia e de água.**

### Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó <sup>1)</sup>	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲

Programa	Detergente universal em pó <sup>1)</sup>	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Lana/Lãs+Seda	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

-- = Não recomendado ▲ = Recomendado

### 13.4 Tipo e quantidade de detergente.

- Utilize apenas detergentes e outros tratamentos especialmente concebidos para máquinas de lavar: Em primeiro lugar, siga estas regras genéricas:
  - detergentes em pó (também pastilhas e detergentes de dose única) para todos os tipos de tecidos, à exceção dos delicados. Prefira detergentes em pó que contenham lixívia para roupa branca e higienização de roupas,
  - detergentes líquidos (também detergentes de dose única), de preferência para programas de lavagem a baixa temperatura (máximo 60 °C) para todos os tipos de tecidos ou especiais apenas para lãs.
- Não misture tipos diferentes de detergentes.

- Utilize menos detergente se:
  - estiver a lavar uma carga pequena,
  - a roupa estiver pouco suja,
  - existem grandes quantidades de espuma durante a lavagem.
- Quando utilizar pastilhas ou cápsulas de detergente, coloque-as sempre no interior do tambor e não no dispensador de detergente e siga as recomendações do fabricante.

#### Detergente insuficiente pode provocar:

- resultados de lavagem não satisfatórios,
- a carga a lavar fica cinzenta,
- roupa gordurosa,
- bolor no aparelho.

#### Detergente em excesso pode provocar:

- formação de espuma de sabão,
- efeito reduzido da lavagem,
- enxaguamento inadequado,
- um maior impacto no ambiente.

## 14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O aparelho não inicia ou para durante o funcionamento. Começar por tentar encontrar uma solução para o problema (consultar as tabelas).


### AVISO!


Desativar o aparelho antes de efetuar qualquer verificação.

Problema	Solução possível
O programa não inicia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar se a ficha está ligada à tomada elétrica.</li> <li>• Certifique-se de que a tampa do aparelho e as portas do tambor estão corretamente fechadas.</li> <li>• Certifique-se de que não há um fusível danificado na caixa de fusíveis.</li> <li>• Certifique-se de que o botão Início/Pausa foi premido.</li> <li>• Se foi selecionada a opção de início programado, cancelar esta definição ou aguardar até a contagem decrescente terminar.</li> <li>• Desativar a função de bloqueio para crianças se estiver ligada.</li> </ul>
O aparelho não enche corretamente com água.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a torneira da água está aberta e não está obstruída.</li> <li>• Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água.</li> <li>• Assegurar que a mangueira de admissão não está torcida, nem tem danos ou vincos.</li> <li>• Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.</li> </ul>
O aparelho não escoar a água.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar se o sifão do lava-loiça não está entupido.</li> <li>• Verificar se a mangueira de escoamento não está torcida nem dobrada.</li> <li>• Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.</li> <li>• Definir o programa de escoamento se definir um programa sem fase de escoamento.</li> <li>• Definir o programa de escoamento se definir uma opção que termine com água no tambor.</li> <li>• Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.</li> </ul>
Não é possível abrir a tampa do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar se o programa de lavagem terminou.</li> <li>• Selecione a opção de escoamento ou centrifugação se existir água na cuba.</li> </ul>
Há água no chão.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar se as uniões das mangueiras de água estão bem apertadas e sem fugas de água.</li> <li>• Controlar se a mangueira de entrada de água e a mangueira de escoamento não estão danificadas.</li> <li>• Verificar se está a usar o detergente certo e a quantidade correta.</li> </ul>
O aparelho emite um ruído invulgar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar se o aparelho está bem nivelado. Consulte as "Instruções de instalação".</li> <li>• Certifique-se de que os materiais de embalagem e os parafusos de transporte foram removidos. Consulte as "Instruções de instalação".</li> <li>• Colocar mais roupa no tambor. A carga pode ser demasiado pequena.</li> </ul>

Se o dispositivo do aparelho detetar uma falha, o indicador do botão Início/Pausa pisca a vermelho. Aguardar até a corrente elétrica estabilizar. Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado. Os dados necessários para o centro de assistência técnica encontram-se na placa de identificação do aparelho.

## 15. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública

através da reciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos.

Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

## Le damos la bienvenida a AEG. Gracias por elegir nuestro aparato.



En nuestro esfuerzo por ser sostenibles, reducimos el papel y ofrecemos los manuales de usuario al completo en línea. Acceda a su manual de usuario completo en [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de asistencia y reparación en [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Compre accesorios, consumibles y repuestos originales para sus aparatos en [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Salvo modificaciones.

## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD .....	81
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	83
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....	86
4. INFORMACIÓN TÉCNICA .....	87
5. INSTALACIÓN .....	87
6. PANEL DE CONTROL .....	91
7. TABLA DE PROGRAMAS.....	92
8. OPCIONES .....	95
9. AJUSTES .....	96
10. USO DIARIO.....	96
11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	98
12. VALORES DE CONSUMO .....	102
13. <b>GUÍA RÁPIDA</b> .....	103
14. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	106
15. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	107

## 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD



Antes de comenzar la instalación y el uso de este aparato, lea atentamente las instrucciones suministradas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

### 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales

o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.

- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

## **1.2 Instrucciones generales de seguridad**

- Este aparato está diseñado únicamente para lavar prendas a máquina a nivel doméstico.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La carga máxima del aparato es 6 kg. No supere la carga máxima de cada programa (consulte el capítulo "Programas").

- La presión de trabajo del agua en el punto de entrada situado en la conexión de la toma debe oscilar entre 0,5 bar (0,05 MPa) y 10 bar (1,0 MPa).
- Vigile que ninguna alfombra, estera ni cualquier otra cobertura del suelo obstruya las aberturas de ventilación de la base.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados, o cualquier otro juego nuevo suministrado por el servicio técnico autorizado.
- No deben reutilizarse los tubos antiguos.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No utilice agua pulverizada a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación



La instalación debe realizarse conforme a las normas vigentes.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte, incluido el rodamiento de goma con separador de plástico.
- Guarde los pasadores de transporte en lugar seguro. Si necesita desplazar el aparato en el futuro, debe recolocarlos para bloquear el tambor y evitar daños internos.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato si la temperatura puede ser inferior a 0°C o si está expuesto a la intemperie.
- El área del suelo donde se instala el aparato debe ser plana, estable, resistente al calor y limpia.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Cuando el aparato esté colocado en su posición permanente, compruebe si está correctamente nivelado con ayuda de un nivel de burbuja. De no estarlo, ajuste las patas hasta que lo esté.
- No instale el aparato directamente sobre el desagüe del suelo.
- No pulverice agua sobre el aparato ni lo someta a una humedad excesiva.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.

- No coloque ningún recipiente cerrado bajo el aparato para recoger el agua de posibles fugas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para asegurarse de los accesorios que puede utilizar.

## 2.2 Conexión eléctrica

### ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- **ADVERTENCIA:** Este aparato está diseñado para instalarse/conectarse a una conexión a tierra del edificio.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

## 2.3 Conexión de agua

- El agua de entrada no debe superar los 25 °C.
- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.

- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Ponte en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituir la manguera de entrada.
- Al desembalar el aparato, es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Esto se debe a la prueba con agua del aparato en la fábrica.
- Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.
- Asegúrese de que haya acceso al grifo después de la instalación.

## 2.4 Uso

### ADVERTENCIA!

Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Siga las instrucciones de seguridad del envase del detergente.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No lave tejidos con mucha suciedad de aceite, grasa u otras sustancias grasientas. Las piezas de goma del aparato se pueden dañar. Lave previamente dichos tejidos a mano antes de meterlos en el aparato.
- No utilice perfumadores líquidos para ropa para no correr el riesgo de dañar las piezas de plástico y goma del aparato.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.

## 2.5 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener

- consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: motor y cepillos de motor, transmisión entre el motor y el tambor, bombas, amortiguadores y muelles, tambor de lavado, araña del tambor y rodamientos de bolas relacionados, calentadores y elementos de calefacción, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, interruptores de presión, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento, puerta, bisagra de la puerta y sellos, otros sellos, conjunto de bloqueo de la puerta, periféricos de plástico como los dosificadores de detergente. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.
  - Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

## 2.6 Eliminación

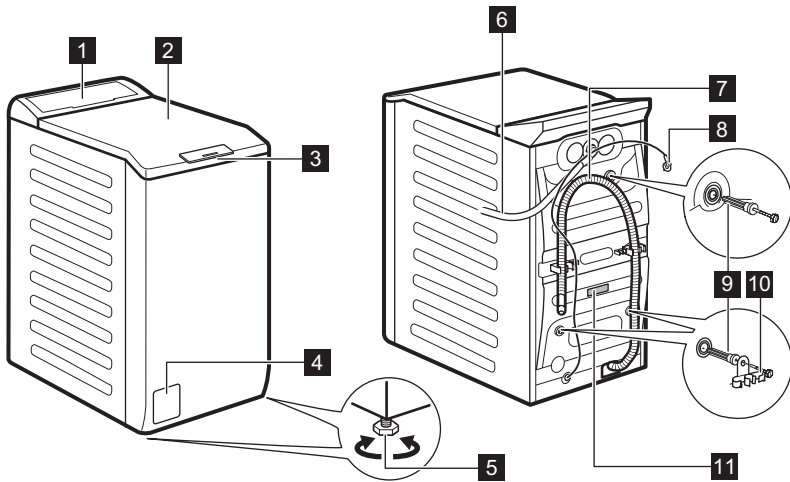
### **ADVERTENCIA!**

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y del suministro de agua.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños o las mascotas queden atrapados en el tambor.
- Deseche el aparato de acuerdo con los requisitos de la normativa local con respecto residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).

## 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 3.1 Descripción general del aparato

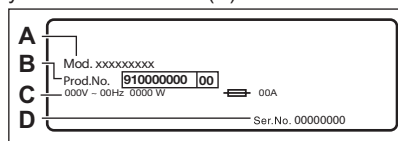


- 1** Panel de control
- 2** Tapa
- 3** Asa de la tapa
- 4** Filtro de la bomba de desagüe
- 5** Patas para la nivelación del aparato
- 6** Tubo de entrada

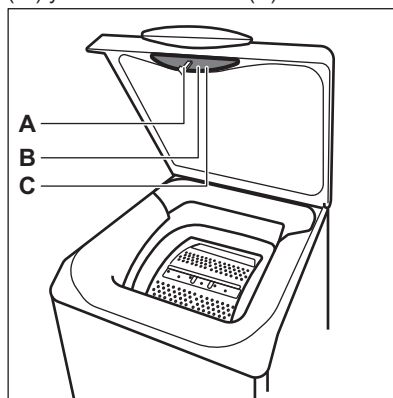
- 7** Tubo de desagüe
- 8** Cable de alimentación
- 9** Pasadores de transporte
- 10** Soporte de la manguera
- 11** Placa de características

## Información para el registro del producto.

La **placa de características** informa sobre el nombre del modelo (**A**), el número del producto (**B**), las clasificaciones eléctricas (**C**) y el número de serie (**D**).



La **etiqueta de información** informa sobre el nombre del modelo (**A**), el número del producto (**B**) y el número de serie (**C**).



## 4. INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones	Ancho / alto / fondo total	39,7 cm / 89,0 cm / 59,9 cm
Conexión eléctrica	Voltaje	230 V
	Energía general	2100 W
	Fusible	10 A
	Frecuencia	50 Hz
Nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad asegurada por la tapa protectora, excepto cuando el equipo de baja tensión no tiene protección contra la humedad		IPX4
Presión del suministro de agua	Mínimo	0,5 bar (0,05 MPa)
	Máximo	10 bar (1,0 MPa)
Suministro de agua <sup>1)</sup>		Agua fría
Carga máxima	Algodón	6 kg

<sup>1)</sup> Conecta la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4" .

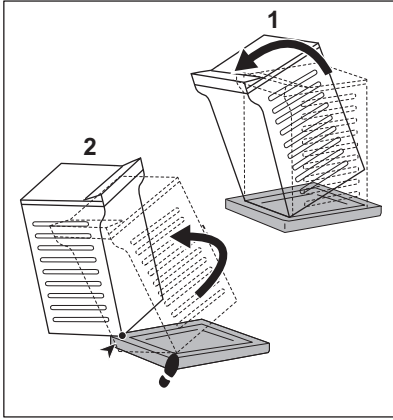
## 5. INSTALACIÓN

### ADVERTENCIA!

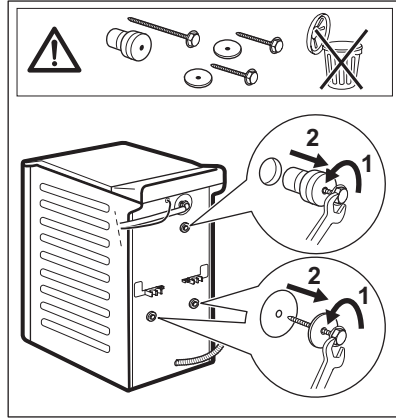
Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 5.1 Desembalaje y posicionamiento

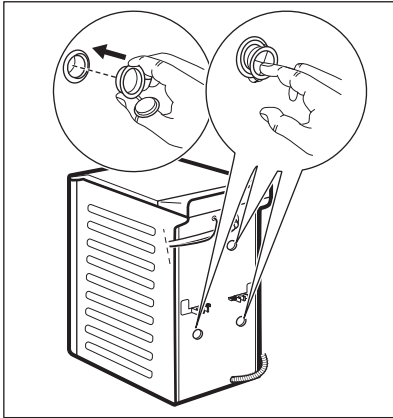
1.



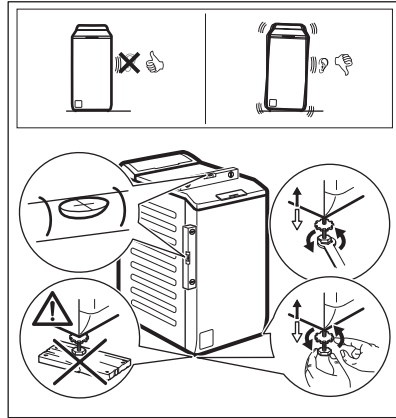
2.



3.



4.



Ajuste correctamente el aparato para evitar vibraciones, ruidos y el movimiento del aparato cuando está funcionando.

### ⚠ ADVERTENCIA!

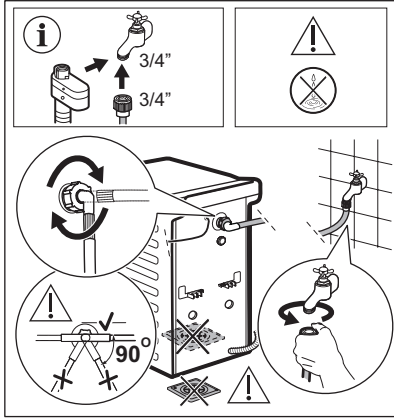
**No coloque cartón, madera ni materiales similares debajo de las patas del aparato para ajustar el nivel.**

### i

Asegúrese de que las alfombras no impiden la circulación del aire por debajo del aparato. Asegúrese de que el aparato no toca la pared ni otros armarios.

Se recomienda guardar el embalaje y los pasadores de transporte para cualquier transporte del aparato.

## 5.2 Tubo de entrada



Los accesorios suministrados con el aparato pueden variar según el modelo.



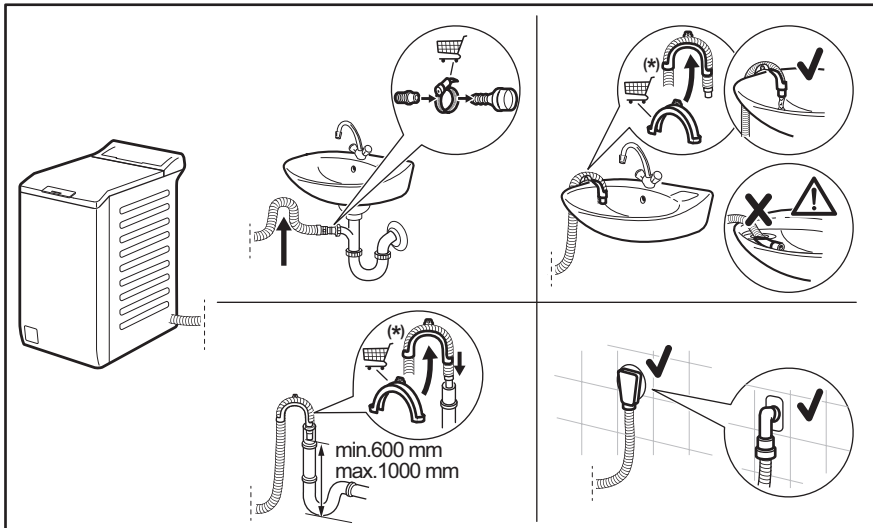
Asegúrese de que los tubos no estén dañados y no haya fugas de los acoplamientos. No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información sobre cómo cambiar la manguera de entrada.

Algunos modelos pueden contener una manguera de entrada con un dispositivo de bloqueo de agua. Evita las fugas de agua en la manguera debido a su envejecimiento natural.

El sector de la ventana muestra este fallo. Si esto ocurre, cierre el grifo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para informarse de cómo sustituir la manguera.

Piezas de repuesto sujetas a cambios sin previo aviso. Compre accesorios en proveedores autorizados.

## 5.3 Desagüe





Sujeto a cambios sin previo aviso.

El tubo de descarga debe permanecer a una altura mínima de 600 mm y máxima de 1000 mm. Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 4000 mm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.

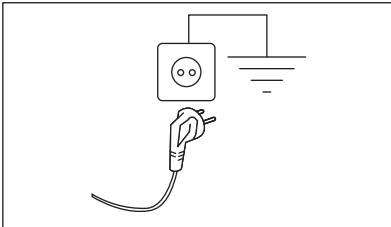
#### 5.4 Conexión eléctrica

Conecte el enchufe principal a la toma de corriente principal cuando haya terminado la instalación.

La placa de características y el capítulo 'Datos técnicos' indican los valores eléctricos necesarios. Asegúrese de que son compatibles con la fuente de alimentación de la red.

Asegúrese de que la instalación eléctrica de su hogar puede soportar la carga máxima necesaria, teniendo también en cuenta los demás aparatos que puedan estar utilizándose.

**Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra.**



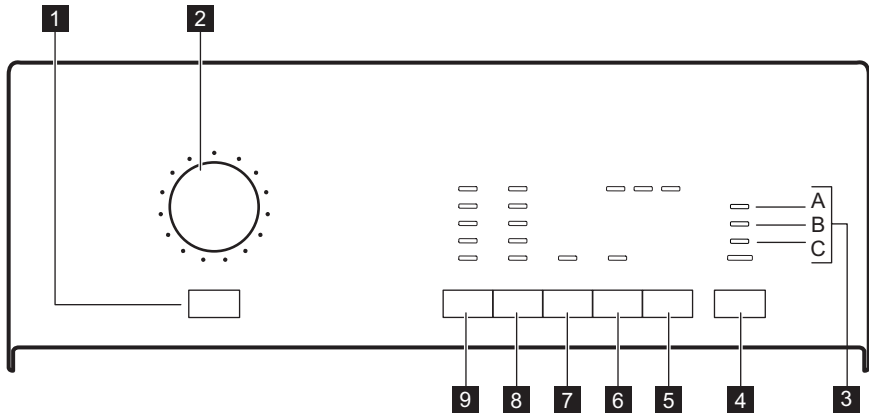
El cable de suministro eléctrico debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina

Para cualquier trabajo eléctrico necesario para la instalación de este aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico autorizado.

El fabricante se exime de toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores.

## 6. PANEL DE CONTROL

### 6.1 Descripción del panel de control




- 1** Tecla On/Off
- 2** Mando de programas
- 3** Indicadores
- 4** Tecla Inicio/Pausa
- 5** Tecla Inicio Diferido
- 6** Tecla Extra Rápido
- 7** Tecla Extra Aclar./Enxag.
- 8** Tecla de reducción del centrifugado Centrif. (.)
- 9** Tecla Temp. °C

### 6.2 Indicadores

<b>A</b>	Bloq. niños/ crianças	Bloqueo de seguridad para niños	<p>El indicador se enciende cuando se activa este dispositivo.</p> <p><i>El indicador parpadea cuando el aparato no carga agua correctamente.</i></p>
<b>B</b>	Puerta/Porta	Indicador de bloqueo de puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No es posible abrir la tapa del aparato cuando el indicador está encendido.</li> <li>• No es posible abrir la tapa del aparato cuando el indicador parpadea. Espere unos minutos antes de abrir la tapa.</li> <li>• Solo es posible abrir la tapa solo cuando el indicador esté apagado.</li> </ul> <p><i>El indicador parpadea cuando la tapa del aparato o las puertas del tambor están abiertas o no están bien cerradas. ¡Compruébelas!</i></p>
<b>C</b>	Fin/Fim	Fin de ciclo	<p>El indicador se enciende cuando se completa el programa.</p> <p><i>El indicador parpadea cuando el aparato no desagua correctamente.</i></p>

*Consulte el capítulo "Solución de problemas" para más información.*

## 7. TABLA DE PROGRAMAS

Programa Temperatura por defecto Rango de temperatura	Carga máxima Velocidad de centrifugado de referencia	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Algod. 40 °C 95 °C - Fría *	6 kg 1200 rpm	<b>Algodón blanco y de color.</b> Prendas con suciedad normal, muy sucias o poco sucias.
Algod. + Pre-lav. 40 °C 95 °C - Fría *	6 kg 1200 rpm	<b>Algodón blanco y de color.</b> Prendas con suciedad normal o muy sucias.
Algod. + Manchas 60 °C 95 °C - 40 °C	6 kg 1200 rpm	<b>Algodón blanco y de color resistente .</b> Prendas muy sucias.
Sintéticos 30 °C 60 °C - Fría *	3 kg 1200 rpm	<b>Prendas sintéticas o de tejido mixto.</b> Prendas con suciedad normal.
Fácil Plancha/Engomar 40 °C 60 °C - Fría *	1 kg 1000 rpm	<b>Prendas sintéticas que requieren un lavado suave.</b> Prendas con suciedad normal y ligera. <sup>1)</sup>
Delicados 30 °C 40 °C - Fría *	2 kg 1200 rpm	<b>Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y mixtos que requieren un lavado más suave.</b> Prendas con suciedad normal o poco sucias.
 Lana/Lãs+Seda 40 °C 40 °C - Fría *	1,5 kg 1200 rpm	<b>Lana lavable a máquina y a mano y otros tejidos</b> con el símbolo "lavado a mano" <sup>2)</sup> .
Centrif.	6 kg 1200 rpm	<b>Todos los tejidos, excepto lana y tejidos delicados.</b> Para centrifugar la colada y vaciar el agua del tambor.
Drenar	6 kg	Para vaciar el agua del tambor. <b>Todos los tejidos.</b>
Aclarado/Enxag. Fría *	6 kg 1200 rpm	Para aclarar y centrifugar la colada. <b>Todos los tejidos,</b> excepto lana y tejidos muy delicados. Reduce la velocidad de centrifugado de acuerdo con el tipo de colada.
Mix 20° Fría *	2,5 kg 1200 rpm	Programa especial para algodón y tejidos sintéticos y mixtos poco sucios. Selecciona este programa para reducir el consumo de energía. Para obtener buenos resultados en el lavado, asegúrate de que el detergente sea apto para bajas temperaturas <sup>3)</sup> .
Jeans 40 °C 60 °C - Fría *	3 kg 1200 rpm	<b>Prendas de tela vaquera y jerséis.</b> También para prendas de color oscuro.
20 min. - 3 kg 30 °C 40°C - 30°C	3 kg 1200 rpm	<b>Prendas de algodón y sintéticas .</b> Poco sucias o que solo se han llevado una vez.

Programa Temperatura por defecto Rango de temperatura	Carga máxima Velocidad de centrifugado de referencia	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Eco 40-60 40 °C 4)	6 kg 1200 rpm	<b>Algodón blanco y algodón de colores que no destiñen.</b> Prendas con suciedad normal. El consumo de energía disminuye y aumenta la duración del programa de lavado, lo que garantiza buenos resultados de lavado.


- 1) Para reducir las arrugas, este ciclo regula la temperatura del agua y realiza un lavado y centrifugado suaves. El aparato añade algunos aclarados.
- 2) Durante este ciclo el tambor gira lentamente para garantizar el lavado suave. Podría parecer que el tambor no gira o que no lo hace correctamente, pero esto es normal para este programa.
- 3) El aparato realiza una breve fase de calentamiento si la temperatura del agua es inferior a 20 °C. El aparato puede mostrar el ajuste de temperatura como "frío".
- 4) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".  
Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

## Compatibilidad de opciones de programas


Programa	Opciones Centrif.		Extra Aclar./Enxag. 1)	Extra Rápido 2)	Inicio Diferido
Algod.	■	■	■	■	■
Algod. + Pre-lav.	■	■	■	■	■
Algod. + Manchas	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■
Fácil Plancha/Engomar	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■
Lana/Lãs+Seda	■	■			■
Centrif.	■				■

Programa	Opciones Centrif.		Extra Aclar./Enxag. 1)	Extra Rápido 2)	Inicio Diferido
Drenar	-	-	-	-	-
Aclarado/Enxag.	■	■	■		■
Mix 20°	■	■	■		■
Jeans	■	■	■	■	■
20 min. - 3 kg	■				■
Eco 40-60	■	■			■

1) Si seleccionas la opción "Aclarado extra", el aparato añade algunos aclarados adicionales. En el programa "Aclarado", si seleccionas una velocidad de centrifugado baja, el aparato realiza aclarados delicados y un breve centrifugado.

2) Si seleccionas la duración más breve, te recomendamos disminuir el volumen de la carga. Es posible cargar el aparato al máximo, pero los resultados de lavado podrían ser menos satisfactorios.

### Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo universal <sup>1)</sup>	Líquido universal	Líquido para ropa de color	Lanas delicadas	Especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda 	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

▲ = Recomendado

-- = No recomendado

## 7.1 Woolmark Premium Wool Care - Azul



El ciclo de lavado de prendas de lana de esta lavadora ha sido probado y aprobado por The Woolmark Company para el lavado de ropa con la etiqueta "Lavado a mano", siempre que las prendas se laven siguiendo las instrucciones de las etiquetas correspondientes y las publicadas por el fabricante de esta lavadora. M1145

## 8. OPCIONES

### 8.1 Temp. °C

Ajuste esta opción para cambiar la temperatura predeterminada.

Indicador ✖ = agua fría.

Se enciende el indicador del ajuste de temperatura.

### 8.2 Centrif.

Con esta opción puede reducir la velocidad de centrifugado predeterminada.

Se enciende el indicador del ajuste de velocidad.

#### Opciones adicionales de centrifugado:

##### Agua en la cuba

- Ajuste esta opción para evitar arrugas en los tejidos.
- Se enciende el indicador correspondiente.
- El programa de lavado se detiene con el agua en el tambor. El tambor gira regularmente para evitar arrugas en las prendas.
- La tapa permanece bloqueada. Debe vaciar el agua para desbloquear la tapa.



Para vaciar el agua, consulte "Al finalizar el programa".

### 8.3 Extra Aclar./Enxag.

Con esta opción puede añadir algunos aclarados a algunos programas de lavado, consulte la "Tabla de programas".

Utilice esta opción para personas alérgicas al detergente y en zonas en las que el agua sea blanda.

Se enciende el indicador correspondiente.

### 8.4 Extra Rápido

Con esta opción podrá reducir la duración del programa.

Ajuste esta función para prendas con poca suciedad o para airear la ropa.

### 8.5 Inicio Diferido

Con esta opción puede retrasar el inicio de un programa 9, 6 o 3 horas.

El indicador del valor ajustado está encendido.

## 9. AJUSTES

### 9.1 Señales acústicas

Se activan las señales acústicas cuando:

- Se enciende el aparato.
- Se apaga el aparato.
- Se pulsán las teclas.
- El programa se termina.
- Se ha producido algún fallo en el aparato.

Para **desactivar/activar** las señales acústicas, pulse Temp. °C y Centrif. al mismo tiempo durante 6 segundos.



Si se desactivan las señales acústicas, siguen funcionando cuando el aparato presenta una avería.

### 9.2 Bloqueo seguridad

Con esta opción, puede evitar que los niños jueguen con el panel de control.

- Para **activar/desactivar** esta opción, pulse Extra Aclar./Enxag. y Extra Rápido al mismo tiempo hasta que seBloq. niños/crianças **ilumine/apague el indicador**.

Puede activar esta opción:

- Después de pulsar Inicio/Pausa: las opciones y el selector de programas están bloqueados.
- Antes de pulsar Inicio/Pausa: el aparato no puede empezar.

### 9.3 Aclarado extra permanente

Con esta opción puede activar de forma permanente un aclarado extra cuando configure un nuevo programa.

- Para **activar/desactivar** esta opción, pulse Extra Rápido y Inicio Diferido al mismo tiempo.

## 10. USO DIARIO

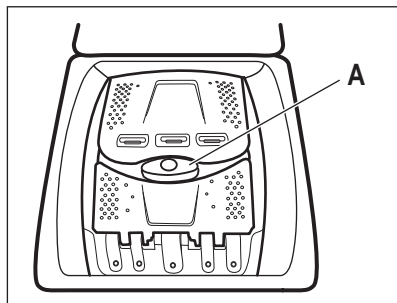
### 10.1 Puesta en marcha del aparato

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Abra la llave de paso.
3. Pulse la tecla On/Off para encender el aparato.

Se emite una breve melodía.

### 10.2 Carga de la colada

1. Abra la tapa del aparato.
2. Pulse el botón **A**.



El tambor se abre automáticamente.

3. Coloca la colada en el tambor, una prenda cada vez.
4. Sacuda las prendas antes de colocarlas en el aparato.
5. Cierra el tambor y la tapa.

#### PRECAUCIÓN!

- Asegúrate de no poner demasiadas prendas en el tambor.
- Asegúrate de que no queda ropa pillada en la goma y de que el tambor se cierra correctamente.
- El lavado de manchas muy aceitosas, grasientas o el uso de fragancias perfumadas podría dañar las piezas de goma del aparato.

### 10.3 Compartimentos de detergente. Uso de detergente y aditivos

1. Dosifique los detergentes especificados y el suavizante.

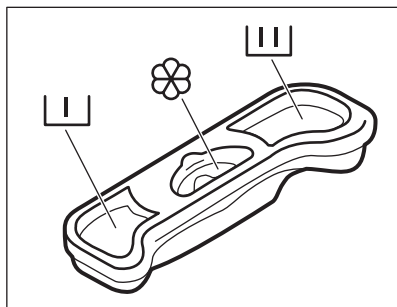
2. Ponga el detergente y el suavizante en los compartimentos adecuados.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase de los productos de detergente, aunque se recomienda no superar el nivel máximo indicado. Esta cantidad garantizará no obstante los mejores resultados de lavado.



Cuando utilice detergentes líquidos, añádalos en una bola dosificadora (suministrada por el fabricante del detergente). Ponga la bola dosificadora dentro del tambor de la lavadora, encima de las prendas.



Compartimento de detergente para la fase de prelavado.



Compartimento de detergente para la fase de lavado.



Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón).

La marca **M** es el nivel máximo para la cantidad de aditivos líquidos.

## 10.4 Configurar un programa

1. Gire el mando de programas y ajuste el programa:
  - El indicador de Inicio/Pausa parpadea.
  - Se encienden los indicadores de temperatura y velocidad de centrifugado por defecto.
2. Si fuera necesario, cambie la temperatura, la velocidad de centrifugado o añada opciones disponibles. Cuando se

activa una opción, se enciende el indicador de la opción ajustada.

## 10.5 Información adicional sobre el uso diario

### Detección de carga ProSense

El OptiSense comienza a estimar el peso de la carga para calcular la duración real del programa. El aparato ajusta automáticamente la duración del programa según la carga para conseguir resultados de lavado perfectos en el menor tiempo posible. La OptiSense no está disponible en programas con ciclos cortos.

### Inicio de un programa

Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa. El indicador relacionado deja de parpadear y permanece encendido. El programa se inicia y la tapa se bloquea.

La pantalla muestra el indicador

### Inicio de un programa con inicio diferido

1. Pulse el botón Inicio Diferido repetidamente hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo deseado.

1. Pulse el botón Inicio Diferido hasta que se encienda el indicador del retardo que desea programar

2. Pulse el botón Inicio/Pausa. La tapa del aparato se bloquea y empieza la cuenta atrás del inicio diferido. El programa de lavado se pondrá en marcha de forma automática cuando termine la cuenta atrás.

### Interrupción de un programa y cambio de opciones.

1. Cuando el programa está en marcha, puede cambiar solo algunas opciones. Pulse el botón Inicio/Pausa.

2. Cambio de las opciones.

3. Pulse de nuevo Inicio/Pausa. El programa de lavado continúa.

### Cancelación de un programa en curso

1. Pulse el botón On/Off para cancelar el programa y apagar el aparato

1. Gire el mando de programas a la posición
  - para cancelar el programa.

2. Ahora puedes ajustar un nuevo programa de lavado. Pulse de nuevo para encender el aparato.

### Apertura de la puerta - añadir ropa

Mientras está en marcha un programa o el inicio retardado, la tapa del aparato estará bloqueada.

1. Pulse el botón Inicio/Pausa
2. Abra la tapa del aparato. Si es necesario, añada o retire las prendas.
3. Cierre la tapa y toque de nuevo el botón Inicio/Pausa. Continuará el programa o el inicio retardado.

### Fin del programa

1. El aparato se detiene automáticamente. Los avisos acústicos funcionan (si están activos).

2. El indicador del botón Inicio/Pausa se apaga.

La pantalla muestra el indicador .


3. Pulse el botón On/Off para desactivar el aparato. Deje la puerta y el depósito de detergente ligeramente entreabiertos para

evitar la formación de moho y olores desagradables.


### Desagüe del agua tras el final del ciclo

Si ha seleccionado un programa u opción que no vacía el agua del último aclarado, debe acordarse de vaciar el agua para abrir la tapa.

1. Pulse el botón Inicio/Pausa.

- Si ha ajustado , el aparato desagua y centrifuga.

2. Pulse el botón Centrif. para reducir la velocidad de centrifugado propuesta por el aparato

Podrá abrir la puerta cuando el programa termine y el indicador  de bloqueo de la tapa se apague.

3. Pulse el botón On/Off para desactivar el aparato.

### Función de espera

La función de espera apaga automáticamente el aparato para reducir el consumo de energía cuando.

## 11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 11.1 Programa de limpieza periódica

**La limpieza periódica ayuda a prolongar la vida útil de su aparato.**

Después de cada ciclo, deje la tapa y la puerta del tambor ligeramente entreabiertos para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato: esto evitará la formación de moho y olores desagradables.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

### Programa indicativo de limpieza periódica:

Descalcificación	Dos veces al año
------------------	------------------

Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la tapa	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

Los siguientes párrafos explican cómo debe limpiar cada elemento.

## 11.2 Eliminación de objetos extraños



Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo. Consulte «Carga de la colada» en «Consejos».

Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en los filtros y el tambor. Consulte los párrafos «Limpieza del tambor», «Limpieza de la bomba de desagüe» y «Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula». Si es necesario, ponte en contacto con el Centro de servicio autorizado.

## 11.3 Limpieza del exterior

Limpie el aparato solo con agua templada y jabón. Seque completamente todas las superficies. No utilice un estropajo o cualquier otro material que pueda rayar.

### PRECAUCIÓN!

No utilice alcohol, disolventes ni otros productos químicos.

### PRECAUCIÓN!

No limpie las superficies metálicas con detergentes a base de cloro.

## 11.4 Descalcif

Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda usar un descalcificador de agua para lavadoras.

Examine periódicamente el tambor para evitar la formación de cal y partículas de óxido.

Para eliminar partículas de oxidación, utilice productos especiales para máquinas. Hágalo de forma separada del lavado de la colada.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

## 11.5 Lavado de mantenimiento

Con los programas a baja temperatura, es posible que quede algo de detergente en el tambor. Realice un lavado de mantenimiento periódicamente. Proceda de la siguiente manera:

- Saque todas las prendas del tambor.
- Seleccione el programa de algodón con la temperatura más alta y utilice una pequeña cantidad de detergente.

## 11.6 Limpiar el tambor

Examine periódicamente el tambor para evitar partículas de óxido. Para una limpieza completa:

- Limpie el tambor con productos especiales para acero inoxidable. Vierta una pequeña cantidad de detergente en el tambor vacío para eliminar cualquier residuo.
- Realice un programa corto de algodón a alta temperatura.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

## 11.7 Junta de la tapa

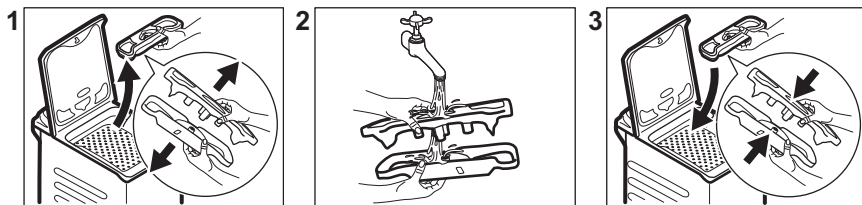
Examine regularmente el sellado y elimine todos los objetos de la parte interna. Límpiela cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin rascar la superficie de la junta.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

## 11.8 Limpieza del dosificador de detergente

Para evitar posibles depósitos de detergente seco, coágulos de suavizante y/o formación de moho en el dosificador de detergente, realice cada dos meses el siguiente procedimiento de limpieza como se explica en los siguientes diagramas:



## 11.9 Limpieza del filtro de la bomba de desagüe

Examine periódicamente el filtro de desagüe y asegúrese de que está limpio.



No limpie el filtro de desagüe si el agua del aparato está caliente. No retire el filtro mientras el aparato está en funcionamiento.

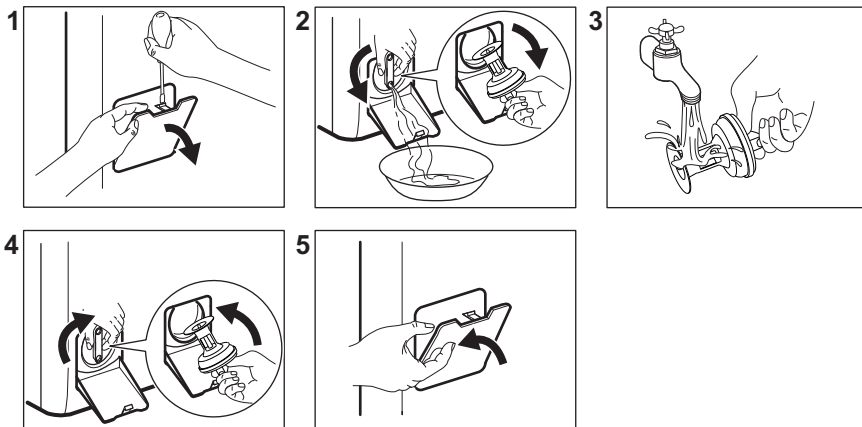
Limpie el filtro de la bomba de desagüe si:

- El aparato no desagua.
- El tambor no gira
- El aparato emite un ruido extraño por el bloqueo de la bomba de desagüe
- Desenrosque el filtro lenta y suavemente hasta que el agua deje de salir. Una vez vaciada toda el agua, el filtro puede desenroscarse por completo.
- Mantenga siempre un trapo cerca para secar el agua derramada.



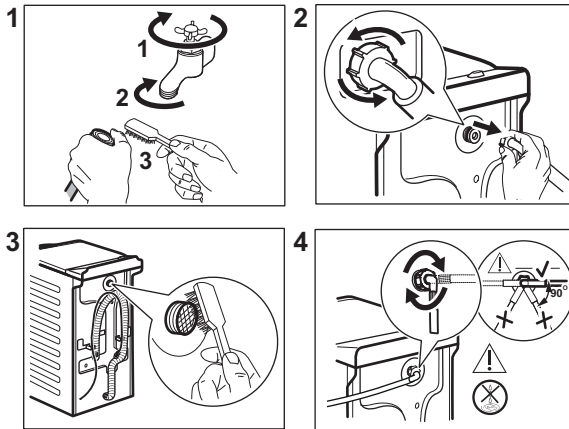
Asegúrese de que aprieta el filtro correctamente para evitar fugas.

Proceda como se describe en los siguientes diagramas para limpiar el filtro de la bomba:



## 11.10 Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula

Se recomienda limpiar dos veces al año ambos filtros del tubo de entrada y de la válvula para eliminar depósitos acumulados con el tiempo. Proceda como se describe en los siguientes diagramas para limpiar los filtros:



## 11.11 Desagüe de emergencia

Debido a una avería, el aparato no puede desaguar.

Si esto ocurre, realice los pasos (1) a (5) del apartado "Limpieza del filtro de desagüe". Limpie la bomba si fuera necesario.

## 11.12 Medidas anticongelación

Si el aparato está instalado en una zona donde la temperatura puede llegar a ser inferior a 0 °C, retire el agua restante del tubo de entrada y la bomba de desagüe.

1. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
2. Cierre la llave de paso.

3. Coloque los dos extremos del tubo de entrada en un recipiente y deje que salga el agua.
4. Vacíe la bomba de descarga. Consulte el procedimiento de desagüe de emergencia.
5. Cuando la bomba esté vacía, coloque de nuevo la manguera.

### ADVERTENCIA!

Asegúrese de que la temperatura es superior a 0°C antes de usar de nuevo el aparato.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de las bajas temperaturas.

## 12. VALORES DE CONSUMO

### 12.1 Comentario



El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.

Los valores y la duración del programa pueden variar dependiendo de las diferentes condiciones (por ejemplo, temperatura ambiente, temperatura y presión del agua, tamaño de la carga y tipo de ropa, tensión de alimentación) y también si se cambia el ajuste predeterminado de un programa.

### 12.2 Según el Reglamento de la Comisión UE 2019/2023

Eco 40-60 Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Carga completa	6	0.690	51	3:15	53.00	41	1151
Media carga	3	0.235	40	2:35	53.00	25	1151
Cuarto de carga	1,5	0.145	33	2:35	54.00	23	1151

1) Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.

2) Velocidad de centrifugado máxima.

#### Consumo de energía en diferentes modos

Apagado (W)	Espera (W)	Inicio retardado (W)
0.50	0.50	4.00

El tiempo para el modo Apagado/Espera es de 15 minutos como máximo.

### 12.3 Programas comunes



Estos valores son solo indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm 2)
Algod. 3) 95 °C	6	2.50	90	4:10	53.00	85	1200
Algod. 60 °C	6	1.60	85	3:50	53.00	55	1200
Mix 20° 4) 20 °C	2,5	0.18	50	2:10	50.00	20	1200
Sintéticos 40 °C	3	0.55	50	2:10	35.00	40	1200
Delicados 5) 30 °C	2	0.35	50	1:00	35.00	30	1200
Lana/Lás+Seda 30 °C	1,5	0.20	45	1:10	30.00	30	1200

1) Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.

2) Indicador de referencia de la velocidad de giro.

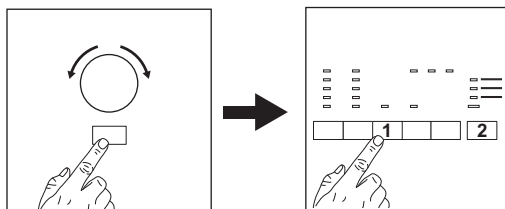
3) Adecuado para el lavado de tejidos muy sucios.

4) Adecuado para lavar prendas de algodón, sintéticas y mixtas poco sucias.

5) También funciona como un ciclo de lavado rápido para ropa ligeramente sucia.

## 13. GUÍA RÁPIDA

### 13.1 Uso diario



Enchufe el aparato a la toma de corriente.

Abra el grifo.

Cargue la colada.

Vierta el detergente y demás tratamientos en el compartimento correspondiente del dosificador de detergente.

- Pulse el botón On/Off para encender el aparato. Gire el selector para ajustar el programa que desee.

- Seleccione las opciones disponibles con los botones táctiles correspondientes. Toque el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa
- El aparato se pone en marcha. Retire la colada para evitar arrugas al final del programa.

Pulse el botón On/Off para apagar el aparato.

## 13.2 Limpieza y mantenimiento

### La limpieza periódica programará ayuda para prolongar la vida útil de su aparato.

Después de cada ciclo, deje la tapa entreabierta para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato; esto evitará la formación de moho y olores desagradables.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

Descalcificación	Dos veces al año
Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la tapa	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año

Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula Dos veces al año

Los siguientes párrafos explican cómo debe limpiar cada elemento.

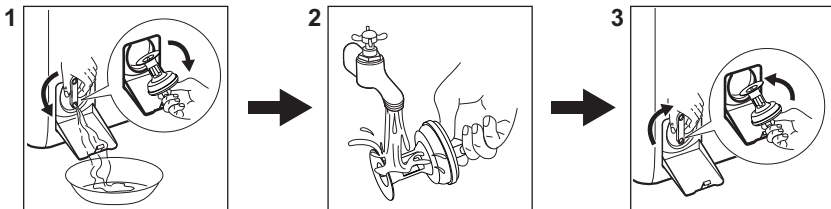
#### Eliminación de objetos extraños



Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo. Consulte "La carga de ropa" en "Tipo y cantidad de detergente".


Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en los filtros y el tambor. Consulte los párrafos «Limpieza del tambor», «Limpieza de la bomba de desagüe» y «Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula». Si es necesario, ponte en contacto con el Centro de servicio autorizado.

#### Limpieza del filtro de la bomba de desagüe



## 13.3 Programas

Programas	Carga	Descripción del producto
<b>Algod.</b>	6 kg	Algodón blanco y de color.
Algod. + Pre-lav.	6 kg	Algodón blanco y de color.
Algod. + Manchas	6 kg	Algodón blanco y de color.
<b>Sintéticos</b>	3 kg	Prendas sintéticas o de tejido mixto.
<b>Fácil Plancha/ Engomar</b>	1 kg	Prendas sintéticas que requieren un lavado suave.
<b>Delicados</b>	2 kg	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y poliéster.

Programas	Carga	Descripción del producto
Lana/Lãs+Seda 	1,5 kg	Lana lavable a máquina, lana lavable a mano y delicados.
Centrif.	6 kg	<b>Todos los tejidos, excepto lana y tejidos delicados.</b> Para centrifugar la colada y vaciar el agua del tambor.
Drenar	6 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para centrifugar y descargar el agua.
Aclarado/Enxag.	6 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para aclarado y centrifugado.
Mix 20°	2,5 kg	Tejidos mixtos. Prendas de algodón y sintéticas.
Jeans	3 kg	Prendas de tela vaquera y jerséis.
20 min. - 3 kg	3 kg	Prendas de algodón y sintéticas poco sucias o que se hayan usado una sola vez.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	6 kg	Algodón blanco y de color. Prendas con suciedad normal.


<sup>1)</sup> De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo". Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

Cargar el aparato a la **capacidad máxima indicada para cada programa ayuda a reducir el consumo de energía y agua.**

### Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo universal <sup>1)</sup>	Líquido universal	Líquido para ropa de color	Lanas delicadas	Especial
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Pre-lav.	▲	▲	▲	--	--
Algod. + Manchas	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs+Seda 	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲

Programa	Polvo universal <sup>1)</sup>	Líquido universal	Líquido para ropa de color	Lanas delicadas	Especial
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

-- = No recomendado ▲ = Recomendado

### 13.4 Tipo y cantidad de detergente.

- Utilice solo detergentes y otros tratamientos especialmente fabricados para lavadoras: Primero, siga estas reglas genéricas:
  - detergentes en polvo (también pastillas y detergentes monodosis) para todo tipo de tejidos, excepto los delicados. Son preferibles los detergentes en polvo con lejía para ropa blanca y programas de higiene.
  - detergentes líquidos (también detergentes monodosis), preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.) para todo tipo de tejidos, o especiales solo para lana.
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.

- Utilice menos detergente si:
  - está lavando una carga pequeña,
  - la colada está ligeramente sucia,
  - hay gran cantidad de espuma durante el lavado.
- Cuando utilice pastillas o cápsulas de detergente, colóquelas siempre dentro del tambor, no en el dosificador de detergente y siga las recomendaciones del fabricante.

#### La falta de detergente puede causar:

- resultados del lavado no satisfactorios,
- que la colada se vuelva gris,
- prendas grasientas.
- moho en el aparato.

#### El exceso de detergente puede provocar:

- espuma
- efecto de lavado reducido,
- aclaramiento inadecuado.
- un mayor impacto para el medio ambiente.

## 14. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante su funcionamiento. Primero, intente buscar una solución al problema (consulte las tablas).


### ADVERTENCIA!


Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier comprobación.

Problema	Posible solución
El programa no se inicia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el enchufe esté conectado a la toma de corriente.</li> <li>Compruebe que la tapa del aparato y las puertas del tambor estén bien cerradas.</li> <li>Asegúrese de que no haya ningún fusible dañado en la caja de fusibles.</li> <li>Asegúrese de haber pulsado Inicio/Pausa.</li> <li>Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás.</li> <li>Desactive la función de bloqueo de seguridad para niños si está activada.</li> </ul>

Problema	Posible solución
El aparato no carga agua correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el grifo está abierto y no está atascado.</li> <li>• Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua.</li> <li>• Compruebe que la manguera de entrada no esté doblada, dañada ni retorcida.</li> <li>• Compruebe que la manguera de entrada de agua esté conectada correctamente.</li> </ul>
El aparato no desagua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el desagüe no esté obstruido.</li> <li>• Compruebe que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida.</li> <li>• Compruebe que la manguera de desagüe esté conectada correctamente.</li> <li>• Ajuste el programa de descarga si selecciona un programa sin fase de desagüe.</li> <li>• Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termina con agua en la cuba.</li> <li>• Compruebe que la manguera de desagüe esté conectada correctamente.</li> </ul>
No se puede abrir la tapa del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el programa de lavado ha finalizado.</li> <li>• Ajuste la opción de centrifugado o descarga si hay agua en la cuba.</li> </ul>
Hay agua en el suelo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que los acoplamientos de los tubos de agua estén bien apretados y de que no hay fugas de agua.</li> <li>• Compruebe que la manguera de entrada de agua y la manguera de desagüe no estén dañados.</li> <li>• Asegúrese de utilizar el detergente adecuado y la cantidad correcta.</li> </ul>
El aparato hace un ruido inusual.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el aparato esté correctamente nivelado. Consulte las "Instrucciones de instalación".</li> <li>• Compruebe que se hayan quitado el embalaje y los pasadores de transporte. Consulte las "Instrucciones de instalación".</li> <li>• Añada más colada en el tambor. Es posible que la carga sea demasiado pequeña.</li> </ul>
<p>Si el aparato detecta un fallo, el indicador del botón Inicio/Pausa parpadea en rojo. Espere hasta que la corriente eléctrica se estabilice. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. Los datos que necesita para el Centro de servicio técnico se encuentran en la placa de características.</p>	

## 15. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

**aeg.com**

135947650-A-102025



**CE**